



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 November 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 164 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде

Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года и отчет о расходах за период с 1 марта по 30 июня 2007 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	1–6	6
II. Предположения, положенные в основу планирования ресурсов, организационная структура и предлагаемое штатное расписание в разбивке по компонентам	7–101	8
A. Предположения, положенные в основу планирования ресурсов	7–20	8
B. Организационная структура и предлагаемое штатное расписание в разбивке по компонентам	21–101	12
Руководство и управление	26–44	14
Компонент 1: обеспечение безопасности и защита гражданского населения	45–54	23
Компонент 2: права человека и обеспечение законности	55–63	27
Компонент 3: поддержка	64–101	32
III. Потребности в ресурсах	102–106	47
A. Сводная информация		47
B. Учебная подготовка	102–103	48
C. Проекты с быстрой отдачей	104	49



D. Деятельность, связанная с обнаружением мин и разминированием	105–106	49
IV. Анализ потребностей в ресурсах	107–122	49
V. Отчет о расходах за период с 1 марта по 30 июня 2007 года	123–138	55
A. Расходы за период с 1 марта по 30 июня 2007 года		56
B. Анализ расходов	128–138	57
VI. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	139	59
Приложение: Организационная структура		60
Карта		64

Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, объем которого 197 444 000 долл. США, а также отчет о расходах Миссии в Чаде и Центральноафриканской Республике (МООНЧЦАР) за период с 1 марта по 30 июня 2007 года, которые составили 1 114 100 долл. США.

В заявлении Председателя от 16 января 2007 года (S/PRST/2007/2) Совет Безопасности просил Генерального секретаря направить как можно быстрее передовую миссию в Чад и в Центральноафриканскую Республику, в консультации с их правительствами, чтобы ускорить подготовку к скорейшему принятию решения относительно возможного развертывания многокомпонентного присутствия Организации Объединенных Наций, впоследствии санкционированного Советом Безопасности в его резолюции 1778 (2007), которой Совет также учредил МИНУРКАТ.

В письме на имя Генерального секретаря от 7 марта 2007 года Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам предоставил ему полномочия на принятие обязательств в объеме, не превышающем 46 942 300 долл. США, в целях удовлетворения самых неотложных потребностей МООНЧЦАР.

В связи с этим настоящий доклад включает полномочия на принятие обязательств в размере 46 942 300 долл. США для покрытия расходов на содержание МООНЧЦАР, утвержденные Консультативным комитетом 7 марта 2007 года.

Бюджетом предусматривается задействование 50 офицеров связи, 300 полицейских Организации Объединенных Наций, 545 международных сотрудников, что включает 15 должностей международных сотрудников, финансируемых за счет ассигнований на временный персонал общего назначения, и одну должность (главного сотрудника по вопросам безопасности), финансируемую на основе совместного несения расходов со страновой группой Организации Объединенных Наций, 589 национальных сотрудников, что включает одну должность национального сотрудника, финансируемую за счет ассигнований на временный персонал общего назначения, 144 добровольцев Организации Объединенных Наций и 25 сотрудников, предоставленных правительствами.

Предлагаемое штатное расписание Миссии представляется по следующим компонентам: руководство и управление, обеспечение безопасности и защита гражданского населения, защита прав человека и обеспечение законности, а также компонент поддержки миссии, включая сотрудников охраны.

Поскольку МИНУРКАТ была учреждена недавно и еще не полностью развернута, основные параметры бюджета данной миссии, ориентированного на результаты, с указанием ожидаемых достижений, показателей достижения результатов и соответствующих мероприятий будут представлены Генеральной Ассамблее в контексте ее предлагаемого бюджета на период 2008/09 года.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)

<i>Категория расходов</i>	<i>Смета (2007/08 год)</i>
Военный и полицейский персонал	7 203,7
Гражданский персонал	26 364,1
Оперативные расходы	163 876,2
Валовые потребности	197 444,0
Поступления по плану налогообложения персонала	2 563,8
Чистые потребности	194 880,2
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–
Общий объем потребностей в ресурсах	197 444,0

Людские ресурсы

	<i>Численность персонала при полном раз- вертывании^a</i>	<i>Запланированная численность</i>		
		<i>Утвержденная/ предлагаемая числен- ность</i>	<i>На 31 декабря 2007 года</i>	<i>На 31 марта 2008 года</i>
Военные наблюдатели ^b	50	20	46	50
Полицейские Организации Объеди- ненных Наций	300	86	238	300
Международный персонал ^c	530	83	224	438
Национальный персонал ^d	588	82	229	458
Добровольцы Организации Объеди- ненных Наций	144	20	86	144
Временные должности ^e				
Международный персонал	15	13	15	15
Национальный персонал ^f	1	–	1	1
Персонал, предоставленный правительствами	25	–	5	25

^a Максимальная утвержденная/предложенная численность.^b Офицеры связи.^c Включает одну должность (главного советника по вопросам безопасности, С-5), финансируемую на основе совместного несения расходов со страновой группой Организации Объединенных Наций.^d Включает национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.^e Финансируются за счет ассигнований на временный персонал общего назначения.^f Включает одну должность национального сотрудника-специалиста.

Как видно из нижеприведенной таблицы и как подробно описано в разделе V настоящего доклада, на момент закрытия счетов за 2006/07 финансовый год общая сумма расходов МООНЦАР за период с 1 марта по 30 июня 2007 года составляла 1 114 100 долл. США.

Показатели использования финансовых ресурсов
(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Объем полномочий на принятие обязательств на 7 марта 2007 года	Расходы на 30 июня 2007 года	Разница	
			Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	1 220,1	225,1	995,0	81,6
Гражданский персонал	6 184,8	6,7	6 178,1	99,9
Оперативные расходы	39 537,4	882,3	38 655,1	97,8
Валовые потребности	46 942,3	1 114,1	45 828,2	97,6
Поступления по плану налогообложения персонала	582,0	10,1	571,9	98,3
Чистые потребности	46 360,3	1 104,0	45 256,3	97,6
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	46 942,3	1 114,1	45 828,2	97,6

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе VI настоящего доклада.

I. Мандат и запланированные результаты

1. В своей резолюции 1778 (2007) Совет Безопасности учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) и постановил, что МИНУРКАТ будет иметь в своем составе соответствующий гражданский компонент, в том числе до 300 полицейских, и первоначальный компонент численностью до 50 офицеров связи.

2. Миссии поручено оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, а именно: в создании условий безопасности, способствующих добровольному, безопасному и благополучному возвращению беженцев и перемещенных лиц.

3. В таблице ниже приводится краткая информация об основных этапах процесса, итогом которого стало учреждение Миссии и финансовых механизмов:

<i>Дата</i>	<i>Количество дней до утверждения мандата</i>	<i>Описание</i>
16 января 2007 года	252 дня до утверждения мандата	Совет Безопасности в заявлении Председателя (S/PRST/2007/2) просил Генерального секретаря направить как можно быстрее передовую миссию в Чад и в Центральноафриканскую Республику, в консультации с их правительствами, чтобы ускорить подготовку к скорейшему принятию решения относительно возможного развертывания многокомпонентного присутствия Организации Объединенных Наций
23 февраля 2007 года	214 дней до утверждения мандата	Генеральный секретарь в своем докладе по Чаду и Центральноафриканской Республике (S/2007/97) информировал Совет Безопасности о том, что он предпринял необходимые шаги для развертывания передовой миссии Организации Объединенных Наций в Чаде и Центральноафриканской Республике (МООНЧЦАР), которая будет заниматься подготовкой к возможному развертыванию многокомпонентного присутствия
7 марта 2007 года	202 дня до утверждения мандата	Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в письме на имя Генерального секретаря предоставил полномочия на принятие обязательств в объеме, не превышающем 46 942 300 долл. США брутто (46 360 300 долл. США нетто), для покрытия самых неотложных потребностей МООНЧЦАР в период с 1 марта по 30 июня 2007 года

<i>Дата</i>	<i>Количество дней до утверждения мандата</i>	<i>Описание</i>
10 августа 2007 года	46 дней до утверждения мандата	Генеральный секретарь в своем докладе по Чаду и Центральноафриканской Республике (S/2007/488) представил пересмотренную концепцию миссии Организации Объединенных Наций на востоке Чада и северо-востоке Центральноафриканской Республики
27 августа 2007 года	29 дней до утверждения мандата	Совет Безопасности в заявлении Председателя (S/PRST/2007/30) призвал Генерального секретаря и Европейский союз надлежащим образом и в консультации с правительствами Чада и Центральноафриканской Республики начать подготовку к развертыванию многокомпонентного присутствия Организации Объединенных Наций
25 сентября 2007 года	День утверждения мандата	Своей резолюцией 1778 (2007) Совет Безопасности учредил МИНУРКАТ

4. Мандат Миссии, утвержденный Советом Безопасности в пункте 2 его резолюции 1778 (2007), предусматривает выполнение широкого круга функций, касающихся:

а) отбора, подготовки, консультирования и создания условий для поддержки личного состава подразделений чадской полиции по обеспечению гуманитарной защиты (УПГЗ); взаимодействия с национальной армией, жандармерией и полицией, национальной гвардией кочевников, органами судебной власти и руководством тюрем в Чаде и Центральноафриканской Республике для содействия созданию более безопасной обстановки; взаимодействия с правительством Чада и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в целях поддержки их усилий по перемещению лагерей беженцев, которые расположены вблизи границы, и предоставления УВКБ с этой целью, при наличии возможности и на основе возмещения расходов, материально-технической помощи; тесного взаимодействия с правительством Судана, Африканским союзом, Миссией Африканского союза в Судане (МАСС), Смешанной операцией Африканского союза/Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (ООНПМЦАР), Многонациональными силами Центральноафриканского экономического и валютного сообщества (ФОМУК) и Сообществом сахело-сахарских государств (СИН-САД);

б) содействия наблюдению за положением в области прав человека, их поощрения и защиты с уделением особого внимания насильственным действиям сексуального характера и насилию по гендерному признаку в целях борьбы с безнаказанностью; поддержки, в пределах имеющихся возможностей, усилий по укреплению потенциала правительств Чада и Центральноафриканской Республики и гражданского общества путем проведения подготовки по вопросам международных стандартов в области прав человека и усилий по искоренению

практики вербовки и использования детей вооруженными группами; оказания правительствам Чада и Центральноафриканской Республики содействия в укреплении законности, в том числе путем поддержки независимой судебной и упроченной правовой системы, в тесном взаимодействии с учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

5. Действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности в пункте 6 своей резолюции 1778 (2007) уполномочил Европейский союз оказывать содействие защите находящихся под угрозой гражданских лиц, особенно беженцев и перемещенных лиц; создавать условия для оказания гуманитарной помощи и свободного передвижения персонала гуманитарных организаций путем содействия улучшению обстановки в районе операций в плане безопасности и содействовать защите персонала, помещений, объектов и имущества Организации Объединенных Наций и обеспечивать безопасность и свободу передвижения ее персонала, а также персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

6. Поскольку МИНУРКАТ была учреждена недавно и еще не полностью развернута, основные параметры бюджета данной миссии, ориентированного на результаты, с указанием ожидаемых достижений, показателей достижения результатов и соответствующих мероприятий будут представлены Генеральной Ассамблее в контексте ее предлагаемого бюджета на период 2008/09 года. В связи с этим в предлагаемом бюджете приводятся наброски параметров бюджета по компонентам в соответствии с мандатом Миссии, что включает компоненты руководства и управления, обеспечения безопасности и защиты гражданского населения, защиты прав человека и обеспечения законности, а также компонент поддержки, как об этом говорится в разделе II В настоящего доклада, а полная информация будет представлена в параметрах на период 2008/09 года.

II. Предположения, положенные в основу планирования ресурсов, организационная структура и предлагаемое штатное расписание в разбивке по компонентам

A. Предположения, положенные в основу планирования ресурсов

7. В соответствии со своим мандатом МИНУРКАТ будет содействовать укреплению потенциала чадской полиции и будет, в частности, оказывать национальным органам помощь в создании подразделений ЧПГЗ в целях поддержания правопорядка в лагерях беженцев, пунктах сосредоточения внутренне перемещенных лиц и ключевых городах в сопредельных районах и оказания содействия обеспечению безопасных условий для осуществления гуманитарной деятельности в восточной части Чада. Будет создано шесть оперативных командных пунктов, называемых участками, в основных городах в восточных районах Чада: Абеше, Бахаи, Фаршане, Гоз-Бейде, Герееде и Ирибе. Сотрудники чадской полиции, закрепленные за этими участками, будут отвечать за поддержание правопорядка в основных городах, патрулирование маршрутов перевозки грузов гуманитарной помощи между основными городами и лагерями беженцев и обеспечение безопасности международного и национального персонала и объектов гуманитарных организаций. При участках будут созданы

12 полицейских постов по числу лагерей беженцев в восточной части Чада, находящихся в ведении УВКБ. В Центральноафриканской Республике МИНУРКАТ будет оказывать местным органам власти помощь в укреплении правопорядка в пострадавших районах в северо-восточной части страны путем осуществления контроля за деятельностью полиции, особенно в Бирао, и оказания помощи в проведении оценок потребностей и мобилизации доноров в целях осуществления мандата МИНУРКАТ.

8. МИНУРКАТ будет также поддерживать усилия национальных властей по укреплению государственной системы правосудия и пенитенциарной системы и будет способствовать тому, чтобы они учитывали соображения защиты прав человека при проверке и наборе сотрудников чадской полиции в ЧПГЗ и принимали их во внимание при разработке учебных и информационно-ознакомительных программ для национальной полиции и жандармерии. Миссия будет помогать правительству Центральноафриканской Республики учитывать эти соображения в деятельности по укреплению потенциала правоохранительных учреждений.

9. Предположения, положенные в основу планирования ресурсов, отражают значительные трудности, с которыми МИНУРКАТ будет сталкиваться на этапе развертывания и в связи с обеспечением поддержки своего основного персонала, офицеров связи и полицейских Организации Объединенных Наций в рамках осуществления своего мандата. Перед Миссией, которая будет развернута в многочисленных отдаленных точках весьма обширного засушливого района на территории стран, не имеющих выхода к морю, стран развитой материальной инфраструктуры — Чада и Центральноафриканской Республики, — ставится задача обеспечения безопасности на всем протяжении маршрутов доставки грузов из морских портов соседних стран (Камеруна и Ливийской Арабской Джамахирии). С учетом условий в сфере безопасности и ввиду отсутствия необходимой инфраструктуры в Чаде базе Организации Объединенных Наций требуется построить в соответствии с минимальными стандартами безопасности жизнедеятельности. На этих базах совместно эксплуатируемые Организацией Объединенных Наций и операцией Европейского союза будут находиться служебные и жилые помещения для всего персонала Организации Объединенных Наций; кроме того, для обеспечения снабжения необходимо широко использовать воздушный транспорт.

10. Предположения, положенные в основу планирования ресурсов, также предусматривают полное развертывание операции Европейского союза в соответствии с пунктом 6 резолюции 1778 (2007) Совета Безопасности, с ее возможностями в плане материально-технической поддержки и оказания финансовой поддержки в виде добровольных взносов для ЧПГЗ, которая будет создана на правительством Чада в соответствии с пунктом 5 резолюции 1778 (2007).

11. Штаб-квартира Миссии и тыловая база материально-технического снабжения будут размещены в столице Чада — Нджамене. Передовой штаб Миссии будет развернут в Абеше, где также будет находиться передовая база материально-технического снабжения и полицейский участок. Полицейские участки и полевые отделения Миссии будут размещены в Фаршане, Гоз-Бейде и Ирибе, а в Герее и Бахаи единственными учреждениями в ведении Организации Объединенных Наций будут полицейские участки. Кроме этого, Миссия также создаст полицейские посты в каждом из 12 лагерей беженцев, находящихся в ве-

дении УВКБ, и будет регулярно снабжать их всем необходимым и оказывать им основные услуги. Миссия создаст отделение связи в Банги и полевое отделение в Бирао, Центральноафриканская Республика, и возьмет на себя обслуживание этих отделений. Для управления перевозками и осуществления закупок потребуется создать два вспомогательных отделения — в Дуале, Камерун, и Бенгази, Ливийская Арабская Джамахирия, откуда будет налажено регулярное движение охраняемых автотранспортных колонн в целях обеспечения снабжения МИНУРКАТ.

12. Чтобы уложиться в напряженный график развертывания и максимально эффективно использовать бюджетные ассигнования, МИНУРКАТ будет полагаться на предоставляемую на основе возмещения затрат поддержку по линии меморандума о договоренности между Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом относительно возможности использования того дополнительного потенциала, в частности по бурению водозаборных скважин, который в районе ответственности Миссии намерена развернуть военная операция Европейского союза, особенно в пунктах совместного размещения подразделений Миссии и операции Европейского союза, а также относительно поставок основных товаров. Организация Объединенных Наций также намерена обратиться к помощи государств-членов, участвующих в операции Европейского союза, используя механизм писем-заказов для восполнения тех возможностей, которыми в достаточной степени не будет располагать эта операция; для создания объектов, например полицейских постов, на которых совместное размещение подразделений является нецелесообразным; и для обеспечения своевременного обеспечения подготовки к полному развертыванию операции Европейского союза.

13. Одна из проблем, с которой столкнулась Миссия, связана с необходимостью бурения водозаборных скважин и обеспечения очистки воды, ее хранения, доставки и экономного расходования; от этого во многом будет зависеть успешное развертывание Миссии. Предполагается, что эти потребности будут частично удовлетворяться при содействии военной операции Европейского союза, там, где она располагает для этого необходимым потенциалом, а также с помощью писем-заказов или на договорной основе, если в тех или иных случаях будет недостаточно возможностей военной операции Европейского союза. В целях обеспечения бесперебойного водоснабжения во всех точках будет создан 14-дневный запас воды.

14. В связи с низким уровнем развития дорожной сети важное значение будет играть воздушный транспорт. Для перевозки персонала, эвакуации раненых и больных и обеспечения снабжения в ряде пунктов будут базироваться самолеты и вертолеты. В этой связи в Миссии предусматривается создание Группы авиационной безопасности, которая будет проводить оценку рисков, инспектировать воздушные суда и авиационное оборудование, проверять квалификацию членов экипажей и следить за соблюдением установленных норм безопасности. Для удовлетворения неотложных краткосрочных потребностей будет использоваться — на основе возмещения расходов — воздушный транспорт соседних миссий.

15. Основными пунктами перевалки грузов на наземный транспорт будут порты Дуала в Камеруне и Бенгази в Ливийской Арабской Джамахирии. Пере-

гуженность этих портов и сложные дорожные условия, особенно в сезон дождей, серьезно затрудняют задачу снабжения Миссии.

16. В интересах эффективности оперативной деятельности и безопасности персонала в Миссии будут обеспечены надежные защищенные каналы голосовой связи и передачи данных. Сложная сеть спутниковых средств связи и средств связи ОВЧ и ВЧ диапазонов на всей территории района операции Миссии позволит обеспечить голосовую связь и передачу данных между всеми точками, а также между всеми подразделениями Миссии и другими миротворческими миссиями и страновой группой Организации Объединенных Наций. Будет также обеспечена защищенная связь с полевыми отделениями МИНУРКАТ, Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и штабом операции Европейского союза.

17. Чтобы перейти от использования временных механизмов поддержки Европейского союза и писем-заказов, направленных государствам-членам, к установленной Организацией Объединенных Наций практике закупок на основе конкурсных торгов, необходимо сделать упор на заключение коммерческих контрактов. Потребности в области снабжения на начальном этапе будут в значительной степени удовлетворяться с помощью Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, которая из своих стратегических запасов материальных средств для развертывания (СЗМСР) будет оказывать помощь в организации связи, и профессиональной подготовки персонала Миссии.

18. Миссия столкнется с трудностями в поиске и наборе квалифицированного национального персонала, обладающего необходимыми профессиональными навыками, в частности в Абеше и в отдаленных сельских районах, из-за конкуренции со стороны базирующихся в Чаде коммерческих компаний, которые предлагают более привлекательные условия оплаты труда и пакеты пособий и льгот, чем международные организации. В этой связи ожидается, что национальным сотрудникам придется ежедневно ездить в эти районы с юга страны или из столицы Нджамены. Хотя будут прилагаться усилия по максимально широкому использованию национального персонала, на начальном этапе развертывания Миссия будет вынуждена в значительной степени опираться на свой международный персонал и добровольцев Организации Объединенных Наций. Программа добровольцев Организации Объединенных Наций будет располагать возможностями для того, чтобы срочно направлять добровольцев Организации Объединенных Наций для выполнения разнообразных основных и вспомогательных функций, и предполагается, что она будет также оказывать помощь в осуществлении профессиональной подготовки и обучении национальных инструкторов, которые после приобретения необходимых дополнительных навыков в различных технических областях смогут участвовать в подготовке национальных кадров. Миссия также изучает возможность передачи в максимально широких масштабах функции вспомогательного обслуживания внешним подрядчикам.

19. Для достижения целевых показателей развертывания гражданского персонала была создана специальная группа по набору и расстановке кадров (оперативная группа по решению проблем), которая занимается вопросами оперативного заполнения вакансий. На эту группу были возложены набор кадров и составление списка квалифицированного персонала, удовлетворяющего требо-

ваниям МИНУРКАТ. Группа разработала стратегию набора кадров, в соответствии с которой надлежит определять степень первоочередности заполнения ключевых должностей и проводить адресную работу с отдельными группами кандидатов, в частности с кандидатами из стран региона и франко- и арабоязычными кандидатами, а также с кандидатами из числа женщин. В целях обеспечения набора национального персонала при Группе было создано специальное подразделение, которое активно занимается разработкой подходов к достижению целевых показателей в области набора кадров и привлечению квалифицированных кандидатов.

20. Большинство учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, входящих в состав страновой группы Организации Объединенных Наций, осуществляют деятельность в Чаде и Центральноафриканской Республике на протяжении длительного времени. Миссия разработает скоординированную стратегию осуществления своего мандата за счет усиления взаимодополняемости деятельности на основе сотрудничества со страновой группой Организации Объединенных Наций, а также со всеми заинтересованными партнерами. Сотрудники связи по гуманитарным вопросам будут помогать координировать деятельность штаб-квартиры Миссии, передового штаба и полевых отделений со страновой группой Организации Объединенных Наций. Кроме того, Резидент/Координатор гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Чаде будет входить в состав группы старших руководителей Миссии, оставаясь подотчетным Координатору чрезвычайной помощи и Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций. Координация со страновой группой Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике будет осуществляться через отделение связи МИНУРКАТ в Банги и через ОООНПМЦАР.

В. Организационная структура и предлагаемое штатное расписание в разбивке по компонентам

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Категория полевой службы				
Руководство и управление	2	2	21	26	14	65	22	3	90
Компонент 1: безопасность и защита гражданских лиц	–	2	5	–	3	10	131	–	141
Компонент 2: права человека и господство права	–	–	11	27	1	39	16	9	64
Компонент 3: поддержка ^b	–	1	28	82	320	431	420	132	983
Итого	2	5	65	135	338	545	589	144	1 278

^a Включая 13 национальных сотрудников.

^b Включая четыре должности (1 С-5, 1 С-4, 1 С-2 и 1 должность национального сотрудника-специалиста) в Группе по вопросам поведения и дисциплины, 12 должностей (1 С-5, 2 С-4, 2 С-3 и 7 должностей категории полевой службы), финансируемых по линии временного персонала общего назначения, в специальной группе оперативного решения проблем, и одну должность (1 С-5, главный советник по вопросам безопасности), финансируемую страновой группой Организации Объединенных Наций по линии совместного покрытия расходов.

21. Предлагаемое штатное расписание и организационная структура МИНУРКАТ определяются мандатом Миссии, необходимостью оказания поддержки утвержденному контингенту офицеров военной связи Организации Объединенных Наций, сотрудникам полиции Организации Объединенных Наций, предлагаемой группе международного и национального основного персонала, а также сотрудникам ЧПЗ в количестве 850 человек и требованием обеспечения взаимодействия и координации с национальными партнерами в Чаде и Центральноафриканской Республике, операцией Европейского союза и другими заинтересованными сторонами.

22. МИНУРКАТ будет возглавлять Специальный представитель Генерального секретаря уровня заместителя Генерального секретаря, которому будут оказывать помощь заместитель Специального представителя Генерального секретаря уровня помощника Генерального секретаря, руководитель аппарата уровня Д-1, Комиссар полиции и Главный офицер военной связи на должностях уровня Д-2 и С-5, соответственно.

23. Специальный представитель Генерального секретаря, Комиссар полиции, Главный офицер военной связи и руководитель аппарата будут базироваться в штабе Миссии в Нджамене, а заместитель Специального представителя Генерального секретаря будет постоянно находиться при передовом штабе в Абеше, где будет размещено большинство основного и вспомогательного персонала Миссии.

24. Миссия создаст полевые отделения в Ирибе, Фаршане, Гоз-Бейде и Бирао и отделение связи в Банги, Центральноафриканская Республика, которым в рамках делегирования полномочий будут переданы обширные функции, связанные с повседневным управлением. Руководители полевых отделений в Чаде (С-4) будут подчиняться главному сотруднику по политическим вопросам и иметь в своем распоряжении небольшое число сотрудников, в основном сотрудников по гражданским вопросам и по правам человека, сотрудников связи по вопросам гуманитарной помощи, советников по вопросам, касающимся судебной системы и пенитенциарных учреждений, и полицейских Организации Объединенных Наций. В штат отделения связи в Банги будет входить небольшое число полицейских Организации Объединенных Наций, сотрудник по связи и сотрудники по подготовке радиопрограмм. Штат полевого отделения в Бирао будет включать должности сотрудника по правам человека и сотрудника связи по вопросам гуманитарной помощи, а также небольшой полицейский компонент Организации Объединенных Наций. Миссия создаст также два вспомогательных отделения, укомплектованных сотрудниками по управлению перевозками, в Дуале, Камерун, и Бенгази, Ливийская Арабская Джамахирия, куда будут прибывать партии товаров, закупленных Миссией.

25. Организационная структура Миссии приводится в приложении к настоящему докладу, а подробное описание предлагаемого штатного расписания содержится в пунктах 26–101 ниже.

Руководство и управление

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы				
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря	1	1	3	4	2	11	4	–	15
Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря	1	–	1	1	2	5	2	–	7
Бюро по правовым вопросам	–	–	1	1	1	3	1	–	4
Объединенный аналитический центр Миссии	–	–	3	2	2	7	2	–	9
Объединенный оперативный центр	–	–	2	2	–	4	1	–	5
Отделение резидента по внутреннему надзору	–	–	1	1	1	3	–	–	3
Бюро по политическим и гражданским вопросам	–	1	5	8	1	15	3	3	21
Группа связи по гуманитарной помощи	–	–	2	5	–	7	–	–	7
Секция общественной информации	–	–	3	2	5	10	9	–	19
Итого	2	2	21	26	14	65	22	3	90

a Включая двух национальных сотрудников-специалистов.

26. Общее руководство и управление Миссией будет осуществлять личная Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря.

Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы				
Штаб Миссии (Нджамена)	1	1	3	4	2	11	4	–	15
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего	1	1	3	4	2	11	4	–	15

a Включая одного национального сотрудника-специалиста.

27. Специальный представитель Генерального секретаря будет оказывать помощь Генеральному секретарю в выполнении мандата МИНУРКАТ и отвечать за общее руководство Миссией, а также за согласование и координацию всех мероприятий, осуществляемых организациями системы Организации Объединенных Наций. Специальному представителю Генерального секретаря будут напрямую подчиняться заместитель Специального представителя Генерального секретаря, руководитель аппарата, Главный административный сотрудник,

Главный офицер военной связи, старший советник по правовым вопросам, Главный советник по вопросам безопасности, сотрудник связи по вопросам гуманитарной помощи и старший советник по вопросам поведения и дисциплины. Руководители полевых отделений будут подчиняться Канцелярии заместителя Специального представителя Генерального секретаря через начальника Бюро по политическим и гражданским вопросам, который будет выполнять функции координатора деятельности на местах. Такие функциональные области, как гражданские вопросы, гуманитарная помощь, права человека, консультативные услуги по вопросам судебной системы и пенитенциарных учреждений, а также общественная информация, будут находиться в ведении заместителя Специального представителя Генерального секретаря, а соответствующие сотрудники будут базироваться в передовом штабе в Абеше.

28. В штат личной Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря будут входить Специальный помощник (С-5), который будет оказывать прямое содействие Специальному представителю в выполнении им его функций и помощь в подготовке программных документов, записок для брифингов и совещаний и корреспонденции; сотрудник по политическим вопросам (С-3), который будет поддерживать связь с Секцией по политическим и гражданским вопросам в Абеше и обеспечивать обмен информацией между Канцелярией Специального представителя и передовым штабом в Абеше; младший сотрудник по политическим вопросам (С-2), который будет следить за развитием политической обстановки и содействовать применению комплексного подхода к осуществлению Миссией своей деятельности, обеспечивая координацию между всеми группами и секциями, базирующимися в Нджамене; сотрудник протокола (национальный сотрудник-специалист), который будет отвечать за контакты с властями Чада; помощник по вопросам персонала (категория полевой службы); помощник по административным вопросам (категория полевой службы); и водитель (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

29. Руководитель аппарата (Д-1) будет выполнять функции одного из главных помощников Специального представителя Генерального секретаря в вопросах управления Миссией и Канцелярией, выступать в качестве одного из главных советников Специального представителя в вопросах стратегического планирования и интеграции и в этом качестве представлять Специального представителя в различных координационных органах, учрежденных совместно с правительственными органами, операцией Европейского союза и в рамках Миссии. Руководитель аппарата будет оказывать Специальному представителю консультативную помощь по программным и стратегическим вопросам, содействовать ему в общей координации деятельности МИНУРКАТ, а также в разработке и осуществлении комплексных стратегий в соответствии с мандатом Миссии; координировать и курировать обмен информацией между Миссией и Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая соблюдение установленных требований в отношении представления докладов, а также в рамках группы старших руководителей Миссии, поддерживать связь с различными компонентами Миссии и подразделениями системы Организации Объединенных Наций в целях поддержки и координации деятельности Специального представителя, помогать Специальному представителю осуществлять контакты с основными правительственными министерствами в Чаде и Центральноафриканской Республике и выполнять функции координатора в отно-

шениях Миссии с национальными властями, дипломатическим корпусом и Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций. Непосредственную поддержку руководителю аппарата будут оказывать специальный помощник (С-3), помощник по административным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) и водитель (национальный сотрудник категории общего обслуживания). В непосредственном ведении руководителя аппарата будут находиться следующие подразделения Миссии: Объединенный аналитический центр Миссии, Объединенный оперативный центр, Группа по гендерным вопросам и Группа по ВИЧ/СПИДу. Сотрудник по вопросам передового опыта (С-4) и два сотрудника по вопросам планирования (С-4 и С-3) будут оказывать руководителю аппарата помощь в обобщении опыта, накопленного в ходе осуществления стратегического плана Миссии, в подготовке докладов о передовом опыте и распространении соответствующей информации, а также в разработке стратегического плана Миссии и контроле за его осуществлением.

Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы				
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	1	–	1	1	2	5	2	–	7
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого	1	–	1	1	2	5	2	–	7

30. Заместитель Специального представителя Генерального секретаря на должности уровня помощника Генерального секретаря будет оказывать Специальному представителю консультативную помощь по политическим и оперативным вопросам, касающимся выполнения мандата Миссии, прежде всего в таких областях, как защита гражданских лиц, права человека и судебная и пенитенциарная системы; в тесном взаимодействии с Комиссаром полиции МИНУРКАТ и Европейским союзом курировать комплексные операции полевых отделений; обеспечивать общее руководство деятельностью по важнейшим гуманитарным вопросам, вопросам прав человека, а также вопросам, касающимся судебной системы, пенитенциарных учреждений и безопасности; и в отсутствие Специального представителя исполнять обязанности руководителя Миссии. Поддержку заместителю Специального представителя Генерального секретаря будут оказывать специальный помощник (С-4), который будет помогать ему в повседневном руководстве основной деятельностью и в подготовке программных документов, записок для брифингов и совещаний и корреспонденции; сотрудник по политическим вопросам (С-3), который будет обеспечивать надлежащий обмен информацией между всеми основными подразделениями, находящимися в ведении заместителя Специального представителя, и координацию их деятельности; помощник по вопросам персонала (категория полевой службы); два помощника по административным вопросам (категория

полевой службы и национальный сотрудник категории общего обслуживания); и водитель (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

Бюро по правовым вопросам

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы				
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	1	1	1	3	1	–	4
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого	–	–	1	1	1	3	1	–	4

^a Включая одного национального сотрудника-специалиста.

31. Бюро по правовым вопросам будет возглавлять старший сотрудник по правовым вопросам (С-5), который будет оказывать Специальному представителю Генерального секретаря и старшему руководству МИНУРКАТ консультативную помощь по всем правовым вопросам в связи с выполнением мандата Миссии, включая вопросы международного права и толкования мандатов, готовить юридические заключения и другие правовые документы, представлять Миссию в отношениях с правительственными органами и входить в состав советов и комитетов МИНУРКАТ. Бюро будет также проводить правовую экспертизу и выносить соответствующие рекомендации по административным, кадровым и договорным вопросам, связанным с оперативной деятельностью Миссии, толкованием Правил и Положений Организации Объединенных Наций и соответствующих международных и страновых соглашений, а также поддерживать контакты по смежным правовым вопросам с правительственными органами и Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций. Поддержку старшему сотруднику по правовым вопросам будут оказывать два сотрудника по правовым вопросам (С-3 и национальный сотрудник-специалист) и помощник по административным вопросам (категория полевой службы).

Объединенный аналитический центр Миссии

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы				
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	3	2	2	7	2	–	9
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого	–	–	3	2	2	7	2	–	9

32. В отличие от Секции безопасности, которая будет заниматься фактическими и непосредственными угрозами, Объединенный аналитический центр Миссии будет иметь в своем составе гражданский персонал сотрудников, полиции Организации Объединенных Наций, военный персонал и сотрудников по вопросам безопасности и обеспечивать аналитические возможности для проведения анализа угроз и рисков, а также оценки уровня безопасности в районе действия Миссии, уделяя при этом особое внимание оценке ситуаций повышенного риска. Как междисциплинарная группа Центр будет отвечать за сбор, согласование, анализ и распространение информации из гражданских и военных источников и за стратегический анализ средне- и долгосрочных вопросов, касающихся деятельности Миссии. Кроме того, опираясь на результаты такого анализа, Центр будет готовить доклады и программные документы, а также рекомендации для старшего руководства Миссии, с тем чтобы Миссия могла более гибко реагировать на существующие и возникающие проблемы, угрозы и препятствия на пути реализации ее мандата и принимать меры по их устранению.

33. Объединенный аналитический центр Миссии будет возглавлять старший сотрудник по анализу информации (С-5), который будет подчиняться Специальному представителю Генерального секретаря через руководителя аппарата и курировать подготовку аналитических данных и докладов о соответствующих политических событиях в районе действия Миссии и в регионе в целом, а также утверждать их. Поддержку старшему сотруднику по анализу информации будут оказывать четыре сотрудника по анализу информации (2 С-4 и 2 С-3), которые будут проводить комплексные стратегические и специальные аналитические исследования и участвовать в сборе и представлении информации, а также четыре помощника по административным вопросам (2 сотрудника категории полевой службы и 2 национальных сотрудника категории общего обслуживания).

Объединенный оперативный центр

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы				
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	–	–	2	2	–	4	1	–	5
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого	–	–	2	2	–	4	1	–	5

34. Объединенный оперативный центр, в состав которого будут входить гражданский персонал, сотрудники полиции Организации Объединенных Наций, военный персонал и сотрудники по вопросам безопасности, будет служить узловым пунктом обмена оперативной информацией на уровне Миссии и центром руководства действиями в кризисных ситуациях. Он будет обеспечивать бесперебойную связь между штабом Миссии в Нджамене, передовым штабом в Абеше, полевыми отделениями, учреждениями, программами и фондами Организации Объединенных Наций и Центральными учреждениями Организации

Объединенных Наций. Объединенный оперативный центр будет также выполнять функции необходимого связующего звена в процессе обмена информацией и связи со штабом военной операции Европейского союза и с ЮНАМИД. Центр будет обеспечивать распространение информации об оперативной обстановке в масштабах всей Миссии, осуществляя ежедневный круглосуточный мониторинг деятельности на местах, представлять комплексную обновленную информацию о текущей деятельности и операциях, обобщать, анализировать и распространять информацию, которая представляет непосредственный интерес с оперативной точки зрения, ежедневно представлять оперативные сводки старшему руководству Миссии и Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций, поддерживать связь со страновой группой Организации Объединенных Наций и, в надлежащих случаях, с органами, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, включая военную операцию Европейского союза, а также обмениваться с ними соответствующей обновленной информацией оперативного характера и предупреждениями об опасности. В кризисных ситуациях Центр будет оказывать содействие Группе по урегулированию кризисов в составе Миссии и специализированным подразделениям по связи, а также выступать в качестве единого центра по урегулированию кризисов.

35. Объединенный оперативный центр будет возглавлять старший сотрудник по оперативным вопросам (С-5), который будет руководить деятельностью Центра, распределять обязанности между его сотрудниками, курировать подготовку аналитических материалов и утверждать их, а также готовить доклады о положении дел для руководства Миссии и Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций. Поддержку руководителю Центра будут оказывать три сотрудника по оперативным вопросам (1 С-4 и 2 С-3) и помощник по административным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

Отделение резидента по внутреннему надзору

	Международный персонал						Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Категория полевой службы	Итого			
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	1	1	3	–	–	3
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого	–	–	1	1	1	3	–	–	3

36. Отделение резидента по внутреннему надзору будет возглавлять Главный ревизор-резидент (С-4), которому будут оказывать поддержку ревизор-резидент (С-3) и помощник по вопросам ревизии (категория полевой службы). Предлагаемое штатное расписание этого отделения и уровни должностей соответствуют масштабам оперативной деятельности Миссии и административной, материальной и технической поддержки, оказываемой администрацией сотрудникам основных подразделений Миссии и ее военному и полицейскому персоналу. Поскольку окончательная подготовка предлагаемого бюджета вспомога-

тельного счета для операций по поддержанию мира была завершена до учреждения МИНУРКАТ, включение кадровых потребностей этого отделения в настоящий бюджет является временной мерой, и в период 2008/09 года их финансирование будет предусмотрено по линии бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

Бюро по политическим и гражданским вопросам

	Международный персонал						Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Категория полевой службы					
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	1	–	–	1	1	–	2	
Передовой штаб (Абеше)	–	1	1	2	1	6	2	–	7	
Полевые отделения	–	–	3	6	–	9	–	3	12	
Итого	–	1	5	8	1	15	3	3	21	

37. Бюро по политическим и гражданским вопросам будет возглавлять Главный сотрудник по политическим вопросам (Д-1), подотчетный заместителю Специального представителя Генерального секретаря, а базироваться оно будет в передовом штабе Миссии в Абеше. Главный сотрудник по политическим вопросам будет оказывать старшему руководству Миссии консультативную помощь по всем политическим и гражданским вопросам существа; курировать деятельность руководителей полевых отделений и выносить для них соответствующие директивные указания и рекомендации, обеспечивая комплексный характер всей деятельности на местах и соответствие задач и планов работы мандату Миссии и стратегическим рекомендациям ее старшего руководства. Аппарата старшего сотрудника по политическим вопросам будет включать специального помощника (С-3), в обязанности которого будут входить связь со всеми компонентами Миссии и последующая деятельность по всем вопросам, находящимся в ведении Главного сотрудника по политическим вопросам, двух сотрудников по политическим вопросам (С-4 и С-3), в обязанности которых будет входить связь с национальными властями, двух помощников по административным вопросам (категория полевой службы и национальный сотрудник категории общего обслуживания) и водителя (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

38. Бюро по политическим и гражданским вопросам направит в штаб Миссии в Нджамене старшего сотрудника по политическим вопросам (С-5). Старший сотрудник по политическим вопросам будет поддерживать связь между штабом Миссии и ее передовым штабом в Абеше по всем политическим вопросам в целях обеспечения согласованного подхода к выполнению мандата Миссии, и поддержку ему будет оказывать помощник по административным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

39. В Чаде полевые отделения будут созданы в Ирибе, Фаршане и Гоз-Бейде, и возглавлять их будут сотрудники по политическим и гражданским вопросам (С-4), в обязанности которых будут входить координация и повседневный надзор за работой отделений и обеспечение планирования, координации и инте-

грации всех мероприятий с присутствующими на местах полицией Организации Объединенных Наций и страновой группой Организации Объединенных Наций, а также координация деятельности с операцией Европейского союза. В штат каждого из полевых отделений будут входить три сотрудника по гражданским вопросам (2 С-3 и 1 доброволец Организации Объединенных Наций).

Группа связи по гуманитарной помощи

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы				
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	1	–	–	1	–	–	1
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	1	–	2	–	–	2
Полевые отделения	–	–	–	4	–	4	–	–	4
Всего	–	–	2	5	–	7	–	–	7

40. Группа связи по гуманитарным вопросам будет служить каналом для координации Миссией и гуманитарным сообществом действий гражданских и военных структур на востоке Чада. Группа будет доводить до сведения военного персонала, полиции Организации Объединенных Наций и сотрудников по вопросам безопасности, участвующих в планировании и осуществлении военных и полицейских операций и/или операций по обеспечению безопасности, информацию о гуманитарных проблемах и вопросах, вызывающих обеспокоенность, с целью обеспечить непрерывный доступ к получателям гуманитарной помощи, а также обмен информацией с гуманитарным сообществом. Группа направит сотрудника связи по гуманитарным вопросам (С-4) в штаб Миссии в Нджамене, сотрудника связи по гуманитарным вопросам (С-4) и младшего сотрудника связи по гуманитарным вопросам (С-2) в передовой штаб в Абеше, и трех сотрудников по гуманитарным вопросам (С-3) в Ирибу, Фаршану и Гоз-Бейду (по одному сотруднику в каждое отделение). Сотрудник связи по гуманитарным вопросам (С-3) в Бирао будет содействовать решению Группой своих основных задач, а также будет отвечать за обеспечение обмена информацией между Резидентом/координатором гуманитарной помощи и страновой группой Организации Объединенных Наций.

Секция общественной информации

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы				
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	1	–	–	1	1	–	2
Передовой штаб (Абеше)	–	–	2	2	4	8	7	–	15
Полевые отделения	–	–	–	–	1	1	1	–	2
Всего	–	–	3	3	5	10	9	–	19

41. Секцию общественной информации будет возглавлять Главный сотрудник по вопросам общественной информации (С-5), который будет базироваться в передовом штабе Миссии в Абеше и подчиняться заместителю Специального представителя Генерального секретаря. Он будет нести общую ответственность за разработку, осуществление и регулирование проведения мероприятий Миссии в области общественной информации, включая радиовещание в сотрудничестве с международными неправительственными организациями радиовещания; информационно-пропагандистские программы, направленные на разъяснение мандата и деятельности МИНУРКАТ и мобилизацию поддержки гражданским обществом мандата Миссии и рассчитанные прежде всего на население, проживающее в районах, которые находятся вне радиуса действия радиостанций, для чего будут организовываться регулярные поездки в различные населенные пункты, особенно те, которые находятся в опасности; проведение кампаний по общественной информации и организацию учебных семинаров и практикумов по вопросам общественной информации; подготовку информационных подборок и их распространение среди учителей, общинных и религиозных лидеров и деревенских старейшин, организацию традиционных театральных и музыкальных представлений; распространение аудиокассет, визуальных сообщений на рекламных щитах, растяжках и футболках; и осуществление программ связи со средствами массовой информации посредством регулярного проведения пресс-конференций, справочных брифингов, встреч с редакторами, интервью и других мероприятий для прессы и других средств массовой информации.

42. В штат Секции будут входить два сотрудника по вопросам общественной информации (С-3), пять помощников по вопросам общественной информации (2 сотрудника категории полевой службы и 3 национальных сотрудника категории общего обслуживания), два помощника по административным вопросам (сотрудник категории полевой службы и национальный сотрудник категории общего обслуживания), сотрудник по подготовке радиопрограмм (С-4), сотрудник по технологии радио- и телевидения (сотрудник категории полевой службы) и три помощника по подготовке радиопрограмм (национальные сотрудники категории общего обслуживания).

43. Главному сотруднику по вопросам общественной информации будет оказывать поддержку пресс-секретарь (С-4), который будет базироваться в штабе Миссии в Нджамене и отвечать за осуществление программ связи со средствами массовой информации. Пресс-секретарю будет оказывать поддержку помощник по административным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

44. Секция направит в отделение связи в Банги сотрудника по подготовке радиопрограмм (категория полевой службы), поддержку которому будет оказывать помощник по подготовке радиопрограмм (национальный сотрудник категории общего обслуживания), с тем чтобы обеспечить распространение на северо-востоке страны информации о деятельности Организации Объединенных Наций посредством трансляции радиопередач в сотрудничестве с международной неправительственной организацией радиовещания.

Компонент 1: обеспечение безопасности и защита гражданского населения

45. Компонент деятельности Миссии, связанной с обеспечением безопасности и защитой гражданского населения, предусматривается мандатом МИНУРКАТ, утвержденным Советом Безопасности в его резолюции 1778 (2007), о чем подробно говорится в пункте 4(а) настоящего доклада. Мандат предусматривает оказание поддержки правительству Чада в восстановлении правопорядка в лагерях беженцев и ключевых городах в восточной части Чада на основе взаимодействия с правительством Чада, правительством Центральноафриканской Республики, военным и полицейским руководством Чада и Центральноафриканской Республики; а также отбор, подготовку, консультирование и создание условий для поддержки ЧПГЗ; консультирование правоохранительных органов и министерств Чада, с тем чтобы они могли расширить свои административные и другие возможности, необходимые для оказания поддержки ЧПГЗ; оказание помощи национальным органам власти Центральноафриканской Республики в формировании правоохранительных органов на северо-востоке страны путем оказания им поддержки в вопросах контроля, связи, оценки потребностей и мобилизации доноров в контексте мандата МИНУРКАТ. С этой целью Миссия направит офицеров связи и полицейских Организации Объединенных Наций в штаб-квартиру Миссии в Нджамене, отделение связи в Банги, полевое отделение в Бирао, Центральноафриканская Республика, передовой штаб в Абеше и полицейские участки, которые будут созданы в Абеше, Бахаи, Фаршане, Гоз-Бейде, Герееде и Ирибе, а также в 12 постов в находящихся в ведении УВКБ лагерях беженцев в восточной части Чада, где будут совместно развернуты полицейские Организации Объединенных Наций и полицейские Чада. Полицейские Организации Объединенных Наций, развернутые совместно с полицейскими Чада, будут оказывать им помощь путем предоставления консультаций, обеспечения профессиональной подготовки и контроля в контексте их ответственности за несение полицейской службы в ключевых городах, патрулирование маршрутов доставки гуманитарной помощи между ключевыми городами и лагерями беженцев и обеспечение безопасности международного и национального гуманитарного персонала и объектов. Миссия будет также поддерживать тесную связь с операцией Европейского союза, в частности в вопросах, касающихся военных аспектов регулирования кризиса.

46. В соответствии с пунктом 5 резолюции 1778 (2007) Совета Безопасности Миссия будет способствовать финансированию и заниматься мобилизацией средств на основе сотрудничества с двусторонними и многосторонними донорами для обеспечения ЧПГЗ необходимым жильем, питанием, автотранспортными средствами, аппаратурой связи и основным полицейским оснащением (табельное оружие, полицейская форма, обувь, ремни, наручники и дубинки), для выплаты стипендий персоналу ЧПГЗ, а также для создания национальной полицейской академии.

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-1	Категория полевой службы				
Канцелярия главного офицера военной связи	–	–	2	–	–	2	2	–	4
Канцелярия полицейского комиссара	–	2	3	–	3	8	129	–	137
Всего	–	2	5	–	3	10	131	–	141

Канцелярия главного офицера военной связи

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-1	Категория полевой службы				
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	1	–	–	1	1	–	2
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	–	–	1	1	–	2
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего	–	–	2	–	–	2	2	–	4

47. Главный офицер военной связи (С-5) будет отвечать за поддержание связи с Национальной армией Чада и Центральноеафриканскими вооруженными силами, а также с операцией Европейского союза, ЮНАМИД, МАСС, и представителями вооруженных сил Франции в Чаде и Центральноеафриканской Республике. Главный офицер военной связи будет подчиняться Специальному представителю Генерального секретаря и оказывать ему помощь по всем военным вопросам, будет осуществлять общий оперативный контроль над деятельностью офицеров связи Миссии и будет находиться в штаб-квартире Миссии в Нджамене. Главному офицеру военной связи будет оказывать помощь заместитель главного офицера военной связи (С-4), который будет находиться в передовом штабе в Абеше и будет заниматься оперативным планированием развертывания офицеров связи, контролем за работой офицеров связи в передовом штабе, подготовкой докладов и оценок, а также координацией деятельности по вопросам военной связи с соответствующими сторонами и заинтересованными субъектами. Главному офицеру военной связи и его заместителю будут помогать два административных помощника (национальные сотрудники категории общего обслуживания).

Канцелярия полицейского комиссара

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-1	Категория полевой службы				
Штаб Миссии (Нджамена)	–	1	1	–	2	4	19	–	23
Передовой штаб (Абеше)	–	1	1	–	1	3	27	–	30

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы				
Полевые отделения	–	–	1	–	–	1	83	–	84
Всего	–	2	3	–	3	8	129	–	137

48. Полицейский комиссар (Д-2) будет обеспечивать руководство и стратегическое управление и разработку и реализацию основной стратегии деятельности полицейского компонента МИНУРКАТ, состоящего из 300 полицейских Организации Объединенных Наций. Полицейский комиссар будет отвечать за определение стратегических параметров в плане как оперативной, так и административной стратегии деятельности полицейского компонента, исходя из мандата Миссии; обеспечивать консультирование и наставничество и помогать руководителю ЧПГЗ, взаимодействовать с сотрудниками министерства внутренних дел Чада, полицейскими и сотрудниками других правоохранительных органов; консультировать Специального представителя Генерального секретаря и других старших сотрудников Миссии по вопросам характера и приоритетов операций и деятельности полицейского компонента, а также по всему кругу вопросов, связанных с ролью и функциями полицейского компонента в оказании поддержки ЧПГЗ; координировать уровень и характер сотрудничества с ЧПГЗ и обеспечивать координацию действий с операцией Европейского союза. Полицейский комиссар будет обеспечивать то, чтобы все сотрудники полицейского компонента Организации Объединенных Наций соблюдали самые высокие нормы профессионального и личного поведения, в том числе соответствующие директивные указания, руководящие принципы, планы выполнения мандата и концепций операций путем подготовки регулярных руководящих указаний и директив непосредственно для Миссии и создания механизма для контроля за их выполнением; отвечать за поддержание высокого морального духа и дисциплины среди сотрудников полицейского компонента Организации Объединенных Наций; обеспечивать, чтобы полицейское имущество и персонал, находящиеся под его командованием, использовались эффективно, результативно и экономично с уделением должного внимания вопросам обеспечения быта и поддержания морального духа; представлять Миссию по мере необходимости и по указанию Специального представителя Генерального секретаря и его или ее назначенного представителя; а также делегировать функции и обязанности соответствующим полицейским сотрудникам в рамках структуры подчинения.

49. Предлагаемый уровень должности полицейского комиссара (Д-2) позволит МИНУРКАТ привлечь кандидатов соответствующей квалификации в рамках весьма состязательного и транспарентного процесса отбора и назначения с целью найма успешного и преданного делу руководителя необходимой квалификации для обеспечения должного уровня стратегического и оперативного руководства сложной полицейской операцией Организации Объединенных Наций, составляющей суть мандата МИНУРКАТ. Уровень должности полицейского комиссара должен быть таким, чтобы министры правительства Чада, руководство полиции Чада, руководители организаций-партнеров и народ Чада признавали его в качестве заслуживающего доверия руководителя полицейско-

го компонента Миссии. Полицейский комиссар должен обладать достаточным опытом и способностями для содействия выполнению мандата Миссии.

50. Заместитель полицейского комиссара по оперативной деятельности (Д-1), действующий под общим руководством полицейского комиссара, будет выполнять его или ее функции во время его или ее отсутствия, руководить полицейскими операциями в рамках Миссии и поддерживать внешние связи с соответствующими правительственными инстанциями и другими заинтересованными сторонами. Заместитель полицейского комиссара по оперативной деятельности будет находиться в Абеше, где он или она будут взаимодействовать с заместителем Специального представителя Генерального секретаря и старшими сотрудниками Миссии, руководителями организаций, представленных в страновой группе Организации Объединенных Наций, и представителями Европейского союза. Заместитель полицейского комиссара по оперативной деятельности будет отвечать за обеспечение руководства, управления и реализации стратегии деятельности полиции, будет тесно сотрудничать с руководством ЧПГЗ, обеспечивать руководство в вопросах управления полицейскими операциями и их координацию в районах действия полиции, содействовать повышению эффективности деятельности полиции путем создания безопасной обстановки для персонала Миссии и гражданского населения благодаря эффективному использованию возможностей полиции в координации с операцией Европейского союза и консультировать полицейского комиссара по всем вопросам оперативной полицейской деятельности, связанным с восточной частью Чада. Заместитель полицейского комиссара по оперативной деятельности будет отвечать за обеспечение единого подхода ко всем секторам с целью максимально эффективного использования имеющихся ресурсов для достижения результатов. Как ожидается, он или она будут выбраны из числа компетентных и квалифицированных профессиональных полицейских руководящего звена, имеющих значительный национальный и международный полицейский опыт и навыки управления работой полиции на стратегическом уровне, с тем чтобы организовывать, направлять и разъяснять тактику полицейских операций. Заместитель полицейского комиссара по оперативной деятельности должен будет обеспечивать эффективное задействование, мобилизацию и использование ресурсов в целях выполнения мандата полиции.

51. Старший административный сотрудник (С-5) будет оказывать помощь полицейскому комиссару в координации деятельности полицейского компонента Организации Объединенных Наций и будет оказывать содействие ЧПГЗ в создании необходимого административного потенциала в целях укрепления полиции Чада. Старший административный сотрудник будет уделять основное внимание разработке политики, выработке стратегий и их осуществлению для обеспечения наращивания местного потенциала путем привлечения по мере необходимости международных доноров и национальных заинтересованных сторон; что также включает поиск стран-доноров и информационную работу с ними; обеспечение координации усилий доноров путем соответствующего направления донорских средств; и обеспечение руководства, управления и поддержки деятельности ЧПГЗ. Предлагаемый уровень должности позволит подобрать профессионального полицейского с соответствующим должностным уровнем, опытом и профессиональной подготовкой, который будет отвечать за разработку концепций и осуществление административной и организационной

деятельности и программ, а также за координацию международной поддержки деятельности ЧПГЗ.

52. В состав Канцелярии полицейского комиссара будет также входить сотрудник по профессиональной подготовке (С-4), который будет заниматься оценкой потребностей национальной полиции в области профессиональной подготовки, оказывать помощь в разработке планов профессиональной подготовки ЧПГЗ, реализовывать инициативы по обеспечению всесторонней полицейской подготовки членов ЧПГЗ. Сотрудник по профессиональной подготовке будет также отвечать за разработку и контроль за осуществлением программы профессиональной подготовки на рабочих местах сотрудников ЧПГЗ по вопросам полицейской работы в общинах, в частности тех полицейских ЧПГЗ, которые развернуты в лагерях беженцев и пунктах сосредоточения внутренне перемещенных лиц.

53. Сотрудник по вопросам связи (С-4), находящийся в отделении связи в Банги, будет от имени полицейского комиссара Миссии на ежедневной основе поддерживать связь со старшими полицейскими руководителями и должностными лицами правительства Центральноафриканской Республики. Сотрудник по вопросам связи будет также поддерживать контакты с руководством Миссии в целях обеспечения последовательности действий и обмена информацией; будет обеспечивать связь между полицейским компонентом Миссии и правительством Центральноафриканской Республики, ООНПМЦАР, страновой группой Организации Объединенных Наций, дипломатическим корпусом, а также другими национальными и международными заинтересованными сторонами.

54. Предлагаемое штатное расписание для оказания поддержки полицейским операциям Организации Объединенных Наций также предусматривает 8 должностей административных помощников (3 должности категории полевой службы и 5 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания), 107 должностей помощников по языковым вопросам (национальные сотрудники категории общего обслуживания) и 17 должностей водителей (национальные сотрудники категории общего обслуживания). Предлагаемый штат помощников по языковым вопросам призван обеспечить 24 часа в сутки семь дней в неделю помощь полицейским Организации Объединенных Наций в 18 точках, с тем чтобы они могли эффективно общаться с беженцами, внутренне перемещенными лицами, местными полицейскими подразделениями и населением в целом. На каждом уровне полицейские Организации Объединенных Наций будут задействованы в реализации активной программы наставничества и консультирования ЧПГЗ в местах ее расположения, в частности общинной полиции в лагерях беженцев, а также будут оказывать помощь в осуществлении внутренних программ профессиональной подготовки в лагерях беженцев.

Компонент 2: права человека и обеспечение законности

55. Компонент деятельности Миссии, связанной с правами человека и обеспечением законности, предусматривается мандатом МИНУРКАТ, утвержденным Советом Безопасности в его резолюции 1778 (2007), о чем подробно говорится в пункте 4(b) настоящего доклада. Мандат предусматривает деятельность Миссии, связанную с контролем за соблюдением прав человека, расследованием нарушений прав человека и предоставлением соответствующей от-

четности, профессиональной подготовкой, укреплением основных законодательных, судебных и пенитенциарных институтов. Особое внимание будет уделяться выявлению нарушителей прав человека, в том числе вопросам, связанным с насильственными действиями сексуального характера и защитой детей. Сотрудники по правам человека будут находиться в штаб-квартире Миссии в Нджамене, передовом штабе в Абеше и полевых отделениях и будут работать в тесном сотрудничестве с офицерами связи, полицейскими, сотрудниками по вопросам судебной и пенитенциарной систем и другим основным гражданским персоналом Организации Объединенных Наций, а также сотрудниками учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, представленными в страновой группе Организации Объединенных Наций, и других гуманитарных организаций на местах в целях оперативного выявления потенциальных угроз для гражданских лиц. Сотрудники по правам человека будут также принимать участие в проведении совместного анализа положения в области прав человека и обеспечения законности с другими компонентами Миссии в целях установления оперативных приоритетов. Будут готовиться регулярные доклады о положении в области прав человека в районе расположения Миссии с конкретными рекомендациями по необходимым мерам для исправления положения со стороны соответствующих заинтересованных сторон. Консультативная группа по судебной системе и Консультативная группа по пенитенциарной системе будут тесно сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами в целях укрепления основных законодательных и судебных институтов и пенитенциарной системы путем оказания добрых услуг и предоставления консультативной и технической помощи в контексте осуществления мандата Миссии.

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы				
Консультативная группа по судебной системе	–	–	2	6	–	8	1	–	9
Консультативная группа по пенитенциарной системе	–	–	2	5	–	7	–	–	7
Группа по гендерным вопросам	–	–	2	1	–	3	3	–	6
Секция по правам человека	–	–	5	15	1	21	12	9	42
Всего	–	–	11	27	1	39	16	9	64

^a Включает 9 национальных сотрудников.

Консультативная группа по судебной системе

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы				
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	1	–	–	1	–	–	1
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	3	–	4	1	–	5

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Категория полевой службы				
Полевые отделения	–	–	–	3	–	3	–	–	3
Всего	–	–	2	6	–	8	1	–	9

56. Консультативная группа по судебной системе будет оказывать помощь в содействии поддержанию правопорядка путем поддержки усилий по укреплению соответствующей законодательной основы для обеспечения соблюдения международных стандартов через налаживание и поддержание контактов с соответствующими/судебными прокурорскими органами и профессиональными юристами, а также с отдельными лицами, работающими в системе традиционного/обычного правосудия, а также через организацию профессиональной подготовки и консультирование судебных/прокурорских органов и профессиональных юристов. Группа будет включать сотрудника по вопросам судебной системы (С-4) в штаб-квартире Миссии в Нджамене и старшего сотрудника по вопросам судебной системы, руководителя консультативной группы по судебной системе (С-5), который будет находиться в передовом штабе Миссии в Абеше и которому будут оказывать помощь три сотрудника по вопросам судебной системы (С-3) и административный помощник (национальный сотрудник категории общего обслуживания). Старший сотрудник по вопросам судебной системы будет отвечать за поддержание связи и обеспечение консультирования сотрудников судебных органов национального уровня (старших должностных лиц министерства юстиции и министерства внутренних дел, членов парламента), поддержание контактов с другими компонентами миссии, в том числе полицейским компонентом и компонентом прав человека; и будет координировать деятельность и обеспечивать обмен информацией со страновой группой Организации Объединенных Наций и донорами, занимающимися вопросами судебной системы. Консультативная группа по судебной системе будет включать трех сотрудников по вопросам судебной системы (С-3) в Ирибе, Фаршане и Гоз-Бейде (по одному сотруднику в каждой точке).

Консультативная группа по пенитенциарной системе

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Категория полевой службы				
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	1	–	–	1	–	–	1
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	2	–	3	–	–	3
Полевые отделения	–	–	–	3	–	3	–	–	3
Всего	–	–	2	5	–	7	–	–	7

57. Консультативная группа по пенитенциарной системе будет способствовать созданию стабильной и безопасной обстановки путем укрепления тюремной системы в восточной части Чада через налаживание и поддержание контактов с соответствующими должностными лицами тюремной системы; оказа-

ние помощи в создании надежной, безопасной и гуманной тюремной системы; организацию обучения тюремного персонала; консультирование руководства тюрем по вопросам международно принятой практики и процедур, включая техническое консультирование по важнейшим оперативным вопросам; и координацию мобилизации ресурсов со страновой группой Организации Объединенных Наций и донорами. Консультативная группа по пенитенциарной системе будет включать 7 набранных на международной основе сотрудников и 25 прикомандированных сотрудников пенитенциарных учреждений. Группу будет возглавлять старший советник по вопросам пенитенциарной системы (С-5), находящийся в передовом штабе Миссии в Абеше, который будет отвечать за поддержание связи и консультирование органов власти пенитенциарной системы национального уровня; поддержание связи с другими компонентами Миссии, включая полицейский персонал и персонал по вопросам прав человека; и координацию деятельности со страновой группой Организации Объединенных Наций и донорами, занимающимися вопросами тюремной системы. Руководителю группы будут помогать два сотрудника пенитенциарных учреждений (С-3) и восемь прикомандированных сотрудников пенитенциарных учреждений. В штаб-квартире Миссии в Нджамене Группа будет иметь одного сотрудника пенитенциарных учреждений (С-4), которому будут помогать два прикомандированных сотрудника пенитенциарных учреждений. Группа будет также включать три группы из шести сотрудников учреждений в каждой (1 С-3 и 5 прикомандированных сотрудников), которые будут находиться в полевых отделениях в Ирибе, Фаршане и Гоз-Бейде. Предусматривается, что сотрудники пенитенциарных учреждений могут также работать совместно со своими национальными коллегами в тюрьмах и на полицейских участках ЧПГЗ в целях организации обучения, наставничества и инструктажа сотрудников национальной тюремной системы и полицейских.

Группа по гендерным вопросам

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Категория полевой службы				
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	1	1	–	2	2	–	4
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	–	–	1	1	–	2
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего	–	–	2	1	–	3	3	–	6

^a Включает 2 национальных сотрудников.

58. Группа по гендерным вопросам будет заниматься разработкой плана деятельности по учету гендерных факторов и будет руководить процессом организации этой деятельности в Миссии, включать гендерные вопросы в программу профессиональной подготовки сотрудников ЧПГЗ, готовить учебные модули и обучать инструкторов для ЧПГЗ, разрабатывать и принимать в сотрудничестве с Секцией Миссии по правам человека меры по предупреждению и эффективному реагированию в случаях насильственных действий сексуального характера и насилия по гендерному признаку в лагерях внутренне перемещенных лиц

и беженцев в восточной и северо-восточной части Чада. Группу будет возглавлять старший сотрудник по гендерным вопросам (С-5), которому будут помогать два сотрудника по гендерным вопросам (1 С-3 и 1 национальный сотрудник) и административный помощник (национальный сотрудник категории общего обслуживания), находящиеся в штаб-квартире Миссии в Нджамене, где будет осуществляться профессиональная подготовка персонала ЧПГЗ. Группа будет также представлена в передовом штабе в Абеше, где будут находиться два сотрудника по гендерным вопросам (1 С-4 и 1 национальный сотрудник).

Секция по правам человека

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Категория полевой службы				
Штаб-квартира миссии (Нджамена)	–	–	1	2	1	4	3	–	7
Передовой штаб (Абеше)	–	–	4	6	–	10	6	3	19
Отделения на местах	–	–	–	7	–	7	3	6	16
Всего	–	–	5	15	1	21	12	9	42

^a Включает семь национальных сотрудников.

59. Секция по правам человека будет отвечать за вопросы контроля и отчетности в области прав человека, а также за создание потенциала и деятельность по профессиональной подготовке с уделением особого внимания выявлению нарушителей прав человека и случаев насильственных действий сексуального и насилия по гендерному признаку, а также вопросам защиты детей. Сотрудники по правам человека будут размещены по всему району миссии и будут работать в тесном сотрудничестве с сотрудниками по вопросам связи, полицейскими, сотрудниками по вопросам судебной и пенитенциарной систем и другим основным персоналом, а также сотрудниками учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, представленных в страновой группе Организации Объединенных Наций и других гуманитарных организаций на местах в целях оперативного выявления потенциальных угроз для гражданских лиц. Секция будет поддерживать деятельность, направленную на борьбу с безнаказанностью, обеспечение контроля над работой судебной системы и создание потенциала; расширять возможности местных органов власти и гражданского общества путем организации профессиональной подготовки и распространения информации о международных стандартах в области прав человека; предоставлять консультации по вопросам прав человека полицейским Организации Объединенных Наций, в том числе организовывать обучение сотрудников полиции Чада по вопросам прав человека; а также поддерживать контакты с соответствующими правительственными органами, национальной полицией и другими заинтересованными сторонами по вопросам прав человека. Консультирование в области прав человека будет также обеспечиваться в связи с проверкой и отбором полицейских для ЧПГЗ.

60. Главный сотрудник по правам человека (С-5) будет находиться в передовом штабе Миссии в Абеше и будет отвечать за общее управление работой Сек-

ции по правам человека и основное и стратегическое руководство работой ее персонала. Он или она будут выполнять функции главного советника по правам человека Специального представителя Генерального секретаря, являться представителем Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и представлять УВКПЧ в страновой группе Организации Объединенных Наций в Чаде.

61. В штаб-квартире Миссии в Нджамене Секция по правам человека будет иметь четырех сотрудников по правам человека (1 С-4, 2 С-3 и 1 национальный сотрудник), которые будут отвечать за поддержание связи с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, национальными партнерами и представителями гражданского общества с уделением особого внимания подготовке в области прав человека и вопросам работы полиции, консультированию Канцелярии полицейского комиссара по вопросам профессиональной подготовки в области прав человека, а также по вопросам отбора национальных полицейских для ЧПГЗ. Сотрудникам Секции, находящимся в штаб-квартире Миссии, будут оказывать поддержку административный помощник (категория полевой службы), помощник по языковым вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) и водитель (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

62. В передовом штабе Миссии в Абеше Секция по правам человека будет иметь 13 сотрудников по правам человека (3 С-4, 4 С-3, 3 национальных сотрудника и 3 добровольца Организации Объединенных Наций) и двух младших сотрудников по правам человека (С-2), которые будут заниматься координацией деятельности полевых отделений и осуществлять программы, касающиеся контроля, отчетности, профессиональной подготовки и организационного строительства в области прав человека; им будут помогать два помощника по языковым вопросам (национальные сотрудники категории общего обслуживания) и водитель (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

63. Три группы сотрудников по правам человека, каждая из которых будет состоять из одного сотрудника С-3, одного сотрудника С-2, двух добровольцев Организации Объединенных Наций и одного национального сотрудника, будут находиться в полевых отделениях в Ирибе, Фаршане и Гоз-Бейде, и один сотрудник по правам человека (С-3) будет находиться в полевом отделении в Бирао, Центральноафриканская Республика, и эти группы будут отвечать за обеспечение регулярного контроля, проведение расследований и представление отчетности о положении в области прав человека в курируемых ими районах, а также обеспечивать сотрудничество с соответствующими местными властями и гражданским обществом.

Компонент 3: поддержка

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы				
Канцелярия главного административного сотрудника	–	1	2	4	3	10	4	1	15

	Международный персонал						Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы	Итого			
Группа оперативного решения проблем ^b	–	–	3	2	7	12	–	–	12
Группа по вопросам поведения и дисциплины ^b	–	–	2	1	–	3	1	–	4
Группа по ВИЧ/СПИДу	–	–	1	1	–	2	2	1	5
Административная служба	–	–	7	17	30	54	30	9	93
Техническая служба	–	–	11	45	178	234	237	121	592
Служба базопасности ^c	–	–	2	12	102	116	146	–	262
Всего	–	1	28	82	320	431	420	132	983

^a Включая 2 национальных сотрудников.

^b Финансируется по статье «Временный персонал общего назначения».

^c Включая 1 должность (1 С-5, главного советника по вопросам безопасности), финансируемую через механизмы совместного покрытия расходов страновых групп Организации Объединенных Наций.

64. Компонент поддержки МИНУРКАТ обеспечивает эффективную и действенную административную, материально-техническую поддержку и безопасность офицеров связи миссии, полицейского и основного персонала Организации Объединенных Наций в ходе осуществления мандата миссии. Предлагаемый уровень штатного расписания направлен на обеспечение миссии штатными ресурсами для выполнения Специальным представителем Генерального секретаря, полицией и основным персоналом Организации Объединенных Наций своих задач и обязанностей путем эффективного и результативного набора персонала и управления им; составления бюджета, применения механизмов внутреннего контроля и представления отчетности об исполнении бюджета; использования финансовых и бухгалтерских служб; управления закупочной деятельностью и контроля за выполнением контрактов; общего обслуживания (контроля за имуществом, налаживания дипломатической почты и почтовых отправок и рассмотрения требований); решения проблем безопасности и предотвращения несчастных случаев; медицинского обслуживания, включая оказание срочной медицинской помощи, стабилизацию состояния здоровья пациентов и эвакуацию, а также консультирования по вопросам борьбы со стрессом; материально-технического обеспечения; услуг в области связи и информационных технологий; гражданского строительства, включая эксплуатацию зданий, водоснабжение и охрану окружающей среды; обслуживания в области географии и картографии; разминирования; материального снабжения и обеспечения воздушного и наземного транспорта.

65. Общая поддержка миссии будет осуществляться Отделом по административным вопросам, возглавляемым главным административным сотрудником (Д-1), который будет подчиняться Специальному представителю Генерального секретаря и выступать в качестве его/ее главного советника по всем административным вопросам. Отдел будет состоять из административных и технических служб. Обеспечение безопасности будет осуществляться Секцией безопасности, возглавляемой главным советником по вопросам безопасности (С-5, долж-

ность которого финансируется через механизмы совместного покрытия расходов страновых групп Организации Объединенных Наций), который будет подчиняться Специальному представителю.

Канцелярия главного административного сотрудника

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Категория полевой службы				
Штаб-квартира миссии (Нджамена)	–	1	2	2	3	8	3	1	12
Передовая штаб-квартира (Абеше)	–	–	–	2	–	2	1	–	3
Отделения на местах	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего	–	1	2	4	3	10	4	1	15

66. Личная канцелярия главного административного сотрудника (Д-1) состоит из административного сотрудника (С-4), который оказывает помощь главному административному сотруднику в выполнении его/ее функций, поддерживает связь с представительствами старшего офицера связи по оперативным вопросам, канцелярией комиссара полиции и руководителями основных отделений миссии, государственными должностными лицами, учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, и координирует работу по всем вопросам административной и материально-технической поддержки, касающимся полевых отделений, и двух административных помощников (категории полевой службы и национального сотрудника категории общего обслуживания).

67. В непосредственном подчинении главному административному сотруднику находится Бюджетная группа, Группа Комиссии по расследованию и Группа безопасности полетов.

68. Бюджетная группа будет отвечать за подготовку бюджета миссии и отчета о его исполнении, а также контроль за исполнением бюджета. Эту группу будет возглавлять главный сотрудник по бюджету (С-4), а в помощь ему придаются сотрудник по бюджету (С-3) и два помощника по бюджету (категории полевой службы и национальный сотрудник категории общего обслуживания).

69. Группа Комиссии по расследованию будет отвечать за организацию и при необходимости проведение расследований по таким делам, как гибель сотрудников, несчастные случаи с причинением увечья и утеря имущества, изучение отчетов Комиссии по расследованию, составление реестров дел и контроль за ходом рассмотрения каждого дела Комиссией по расследованию. Группу будет возглавлять сотрудник Комиссии по расследованию (С-3), в подчинении которого находятся три помощника Комиссии по расследованию (категории полевой службы, доброволец Организации Объединенных Наций и национальный сотрудник категории общего обслуживания).

70. Группа безопасности полетов обеспечивает соблюдение международных стандартов безопасности авиационных операций всеми воздушными судами, развернутыми в районе миссии, и всеми аэродромами и проводит расследова-

ние нарушений норм авиационной безопасности. Группу возглавляет старший сотрудник по авиационной безопасности (С-3), которому подчиняются младший сотрудник по авиационной безопасности (С-2) и административный помощник (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

71. Канцелярия главного административного сотрудника, а также Бюджетная группа и Группа Комиссии по расследованию будут располагаться в штаб-квартире миссии в Нджамене. Группа авиационной безопасности будет находиться в передовой штаб-квартире миссии в Абеше, где располагается узловой центр воздушных операций.

Группа оперативного решения проблем^a

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Категория полевой службы				
Штаб квартира миссии (Нджамена)	–	–	2	–	4	6	–	–	6
Передовая штаб-квартира (Абеше)	–	–	1	2	3	6	–	–	6
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего	–	–	3	2	7	12	–	–	12

^a Финансируется по статье «Временный персонал общего назначения».

72. Группа оперативного решения проблем, возглавляемая старшим сотрудником по людским ресурсам (С-5), учреждается в целях предоставления миссии на начальном этапе возможностей отбирать и назначать на должности 80 процентов санкционированного международного и национального гражданского персонала в течение шести месяцев. Главная обязанность Группы оперативного решения проблем состоит в уделении особого внимания определению кадровых потребностей и приоритетов миссии, разработке и реализации кадровых стратегий и проведению целенаправленной кампании по набору персонала. Кроме того, в промежуточный период и впредь до создания полнофункциональной кадровой секции Группа оперативного решения проблем будет оказывать помощь в административном управлении вновь принятыми на работу сотрудниками. В этой связи под прямым руководством главного административного сотрудника Группа оперативного решения проблем будет подготавливать конкретные вакансии, подлежащие утверждению и объявлению Отделом полевого персонала Департамента полевой поддержки; предоставлять консультации, общие рекомендации и обеспечивать подготовку руководителей программ по общим вопросам процесса набора персонала, включая политику, руководящие принципы, процедуры и процессы; помогать главному административному сотруднику в осуществлении его/ее делегированных полномочий по подбору кандидатов; осуществлять, управлять и обеспечивать целостность процессов отбора и набора персонала миссии; координировать набор отобранных новых работников с главным сотрудником по гражданскому персоналу; осуществлять учет и заполнение вакансий, включая выверку баз данных по штатному расписанию миссии в целях обеспечения точного учета всех сотрудников в местах расположения их должностей и всех перемещений должностей;

обеспечивать учет важнейших показателей кадровых ресурсов в плане действий Управления людских ресурсов, таких, как гендерный баланс и географическое разнообразие, при принятии решений об отборе кандидатов; организовывать и вести соответствующий учет в электронной и физической формах; контролировать подготовку периодических и разовых отчетов. В состав группы будут также входить четыре сотрудника по людским ресурсам (2 С-4 и 2 С-3) и семь помощников по людским ресурсам (категории полевой службы).

Группа по вопросам поведения и дисциплины^a

	Международный персонал					Национальный персонал ^b	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Категория полевой службы			
Штаб квартира миссии (Нджамена)	–	–	1	1	–	2	–	2
Передовая штаб-квартира (Абеше)	–	–	1	–	–	1	1	2
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего	–	–	2	1	–	3	1	4

^a Финансируется по статье «Временный персонал общего назначения».

^b Включая одного национального сотрудника.

73. Группа по вопросам поведения и дисциплины выступает в качестве координатора по вопросам поведения и дисциплины военного, полицейского и гражданского персонала Организации Объединенных Наций, контролирует соблюдение кодекса поведения Организации Объединенных Наций, проводит регулярные брифинги и вводные учебные курсы для гражданского персонала и брифинги для прибывающего военного и полицейского персонала, в том числе по дисциплинарным процедурам, связанным с нарушениями кодекса поведения, сексуальной эксплуатацией и надругательствами, проводит предварительный сбор фактов по всем случаям нарушения кодекса поведения, разрабатывает и осуществляет меры предотвращения нарушений норм поведения персоналом и обеспечивает соблюдение норм поведения во всем районе миссии. Группу по вопросам поведения и дисциплины возглавляет старший сотрудник по поведению и дисциплине (С-5), подчиняющийся Специальному представителю Генерального секретаря.

74. В штаб-квартире миссии в Нджамене сотрудники Группы по вопросам поведения и дисциплины занимаются главным образом выработкой соответствующей политики и процедур по вопросам поведения и дисциплины в МИНУРКАТ; предоставлением рекомендаций; поддержанием и координацией связи внутри миссии, а также с местными органами власти и неправительственными организациями по вопросам поведения и дисциплины; получением и обработкой заявлений о нарушении дисциплины; ведением базы данных по заявлениям о нарушениях дисциплины. Старший сотрудник по поведению и дисциплине опирается на помощь младшего сотрудника по отчетности (С-2), который обеспечивает функционирование системы обработки данных, собирает информацию и подготавливает ее анализ для составления отчетов и статистических докладов по всем аспектам поведения персонала.

75. В передовой штаб-квартире в Абеше сотрудник по поведению и дисциплине (С-4) принимает меры по пропаганде стандартов Организации Объединенных Наций в сфере поведения и предотвращения нарушений дисциплины; получает сведения и представляет уведомления о случаях возможного нарушения дисциплины; координирует работу со всеми компонентами миссии по вопросам поведения и дисциплины; осуществляет координацию деятельности и поддерживает связь с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и представителями правительства по вопросам поведения и дисциплины. В помощь сотруднику по поведению и дисциплине придан сотрудник по отчетности (национальный персонал).

Группа по ВИЧ/СПИДу

	Международный персонал				Категория полевой службы	Итого	Национальные персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1					
Штаб-квартира миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовая штаб-квартира (Абеше)	–	–	1	1	–	2	2	1	5
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего	–	–	1	1	–	2	2	1	5

^a Включая одного национального сотрудника.

76. Группа по ВИЧ/СПИДу возглавляется начальником, сотрудником по ВИЧ/СПИДу (С-4), который отвечает за разработку и осуществление всеобъемлющих программ пропаганды и профилактики ВИЧ/СПИДа для всех категорий миротворческого персонала миссии, проведение добровольных конфиденциальных консультаций, взятие проб для анализа и включение вопросов пропаганды и профилактики ВИЧ/СПИДа в учебный план для состава ЧПГС. Начальнику Группы приданы три сотрудника по ВИЧ/СПИДу (С-3, доброволец Организации Объединенных Наций и национальный сотрудник), а также административный помощник (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

Административная служба

	Международный персонал				Категория полевой службы	Итого	Национальные персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1					
Штаб-квартира миссии (Нджамена)	–	–	2	5	10	17	8	2	27
Передовая штаб-квартира (Абеше)	–	–	5	9	17	31	13	7	51
Полевые отделения	–	–	–	3	3	6	9	–	15
Всего	–	–	7	17	30	54	30	9	93

77. Административная служба, возглавляемая начальником (С-5), отвечает за планирование, координацию и предоставление административных услуг в поддержку основного гражданского, военного и полицейского персонала Организации Объединенных Наций в составе миссии, включая финансовое обслуживание, административное управление людскими ресурсами, приобретение товаров и услуг для миссии, контроль за выполнением контрактов и общее обслуживание. Административная служба включает в себя Финансовую секцию, секции людских ресурсов, закупок, контроля за исполнением контрактов, Комплексную учебную группу миссии, а также Секцию местной комиссии по требованиям и обследованию имущества.

78. В состав личной канцелярии начальника Административной службы входят административный сотрудник (С-3), отвечающий за непосредственную поддержку начальника Административной службы; сотрудник по вопросам социального обеспечения (С-3), отвечающий за подготовку рекомендаций и контроль за осуществлением социальных мер в порядке выполнения правил, положений и политики Департамента операций по поддержанию мира; советник по кадровым вопросам (С-4), которому подчиняется административный помощник (национальный сотрудник категории общего обслуживания), занимающийся вопросами борьбы со стрессом, личным консультированием, психосоциальным вмешательством, включая психотерапию, а также разбором случаев стресса, вызванного критическими ситуациями; и два административных помощника (доброволец Организации Объединенных Наций и национальный сотрудник категории общего обслуживания), отвечающих за управление, планирование, набор, подготовку и брифинги для персонала, контроль производительности и управление 144 добровольцами Организации Объединенных Наций в составе миссии. Личной канцелярии начальника Административной службы приданы два административных помощника (категории полевой службы и национальный сотрудник категории общего обслуживания).

79. Финансовая секция, возглавляемая главным сотрудником по финансовым вопросам (С-4), отвечает за создание и обеспечение функционирования механизмов финансового контроля, управление счетами миссии, оплату счетов поставщиков и требований персонала об оплате путевых расходов, начисление зарплаты национальному персоналу категории общего обслуживания, выплату суточных участникам миссии и других пособий международным сотрудникам миссии, офицерам связи и персоналу полиции Организации Объединенных Наций, а также за управление банковскими счетами миссии. Секция будет располагаться в передовой штаб-квартире миссии в Абеше, и в ее состав будут входить 10 международных сотрудников (2 С-3, 1 С-2 и 7 категории полевой службы), 1 доброволец Организации Объединенных Наций и 4 национальных сотрудника категории общего обслуживания. К штаб-квартире миссии в Нджамене Секция прикомандирует двух кассиров (1 категории полевой службы и 1 национального сотрудника категории общего обслуживания).

80. Секция людских ресурсов, возглавляемая главным сотрудником по гражданскому персоналу (С-4), обеспечивает миссию услугами по комплексному стратегическому управлению людскими ресурсами, включая набор, управление пособиями, выплачиваемыми всем категориям персонала, и консультирование персонала по вопросам пособий, контроль за выходом на работу и посещаемостью всех категорий персонала, соблюдение командировочных предписаний и визовых требований. Секция будет располагаться в передовой штаб-квартире

миссии в Абеше, и в ее состав будут входить 7 международных сотрудников (1 С-3 и 6 категории полевой службы), 3 добровольца Организации Объединенных Наций и 4 национальных сотрудника категории общего обслуживания. К штаб-квартире миссии в Нджамене, пункту прибытия всего нового персонала, Секция прикомандирует сотрудника по людским ресурсам (С-3), который будет работать при поддержке 3 сотрудников категории полевой службы, 3 национальных сотрудников категории общего обслуживания и 1 добровольца Организации Объединенных Наций.

81. Комплексная учебная группа миссии, возглавляемая сотрудником по вопросам профессиональной подготовки (С-4), отвечает за определение потребностей миссии в учебной подготовке, планирование и осуществление учебных стратегий миссии, разработку и осуществление программ обучения и подготовки, направленных на повышение компетенции руководящего состава, совершенствование основных и технических навыков персонала, организацию учебных программ и практикумов, например вводных курсов развития, навыков общения, планирования и организации, выработку коллективных методов работы, подготовку по вопросам межкультурного общения и разнообразия, а также в сотрудничестве с соответствующими отделениями миссии за подготовку по нормам поведения, предотвращению сексуальной эксплуатации и надругательств и актуализацию гендерной проблематики. В бюджетный период главным предметом внимания учебной группы будет проведение обязательных вводных учебных курсов для всех категорий персонала миссии в Нджамене, пункте прибытия всего персонала. Сотруднику по вопросам профессиональной подготовки, руководителю группы (С-4), будут приданы два сотрудника по вопросам профессиональной подготовки (С-3 и доброволец Организации Объединенных Наций) и один помощник по профессиональной подготовке (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

82. Секция закупок, возглавляемая главным сотрудником по закупкам (С-4), отвечает за планирование и проработку всех закупочных и контрактных аспектов проектов, связанных с приобретением таких различных товаров и услуг, как информационные технологии, электронное оборудование и принадлежности, автотранспортные средства и принадлежности, медицинские препараты, пайки, строительные и ремонтные материалы, канцелярские принадлежности, строительные материалы и мебель, а также за составление всеобъемлющего регионального реестра поставщиков. Секция закупок будет осуществлять контроль за выполнением системных контрактов на уровне миссии и обеспечивать соответствие первоначальных переговоров об аренде зданий, складов, поставках топлива правилам и положениям Организации Объединенных Наций в области закупок и при необходимости своевременное утверждение контрактов Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций. Поскольку основная закупочная деятельность миссии будет сосредоточена в Нджамене, где находятся основные поставщики, Секция, в состав которой помимо старшего сотрудника по закупкам, будут входить 9 международных сотрудников (3 С-3 и 6 категории полевой службы) и 3 национальных сотрудника категории общего обслуживания, будет находиться в штаб-квартире миссии.

83. Секция контроля за исполнением контрактов, возглавляемая сотрудником по выполнению контрактов (С-4) и находящаяся в передовой штаб-квартире в Абеше, отвечает за управление всеми контрактами в районе миссии, включая разработку и создание надлежащей системы контроля за контрактами и мони-

торинга их выполнения. Начальнику Секции будет придан сотрудник по выполнению контрактов (С-3) и четыре помощника по выполнению контрактов (2 категории полевой службы, 1 национальный сотрудник категории общего обслуживания и 1 доброволец Организации Объединенных Наций).

84. Группа местной комиссии по требованиям и обследованию имущества, возглавляемая сотрудником по требованиям (С-3) и находящаяся в передовой штаб-квартире в Абеше, отвечает за рассмотрение и обработку требований, предъявляемых миссии, и требований персонала миссии о потере или ущербе личному имуществу. Сотрудник по требованиям, выступающий также в качестве секретаря местной комиссии по обследованию имущества и комиссии по рассмотрению требований, будет опираться на поддержку младшего сотрудника по требованиям (С-2) и трех помощников по требованиям (категория полевой службы, национального сотрудника категории общего обслуживания и добровольца Организации Объединенных Наций).

85. Для оказания широкой административной поддержки в области финансов, кадров и общей администрации персоналу, развернутому в поле, Административная служба прикомандирует к каждому полевому отделению в Ирибе, Фарчана и Гоз-Бейде по три группы, каждая в составе административного сотрудника (С-3), при поддержке двух административных помощников (категория полевой службы и национального сотрудника категории общего обслуживания) и двух помощников по лингвистическим вопросам (национальных сотрудников категории общего обслуживания).

Техническая служба

	Международный персонал						Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы	Итого			
Штаб-квартира миссии (Нджамена)	–	–	–	10	34	44	54	27	125
Передовая штаб-квартира (Абеше)	–	–	11	28	108	147	120	65	332
Полевые отделения	–	–	–	7	36	43	63	29	135
Всего	–	–	11	45	178	234	237	121	592

86. Техническая служба, возглавляемая начальником (С-5), будет отвечать за планирование, координацию и административное управление материально-технической поддержкой основного гражданского, военного и полицейского персонала Организации Объединенных Наций в составе МИНУРКАТ во всем районе миссии, а также за связь и переговоры по вопросам материально-технической поддержки с представителями военной операции Европейского союза. В состав Технической службы входит канцелярия начальника, секция управления имуществом, транспорта, контроля за транспортными операциями, связи и информационных технологий, инженерного обеспечения, авиации, медицинского обслуживания и географической информации, а также Объединенный центр операций по материально-техническому снабжению.

87. В личную канцелярию начальника Технической службы входят административный сотрудник (С-3) и два административных помощника (категория полевой службы и национальный сотрудник категории общего обслуживания).

88. Секция географической информации, возглавляемая главным сотрудником по географической информации (С-4) и расположенная в передовой штаб-квартире в Абеше, отвечает за сбор, проверку, управление и хранение всех геопространственных данных, которые используются для планирования, брифингов, обеспечения безопасности, составления отчетов о развитии ситуации и проведения операций; анализ потенциальных ресурсов грунтовых вод; составление и распространение карт, подготовку электронных материалов в форме цифровых файлов и составление карт в режиме реального времени, размещаемых в Интранете, а также за подготовку географической информации с учетом конкретных потребностей миссии. В интересах рационализации местной и региональной деятельности и во избежание дублирования работы и дополнительных расходов, Секция будет тесно сотрудничать с Географической группой Европейского союза, в частности в вопросах анализа потенциальных ресурсов грунтовых вод, с другими партнерами на местах, а также с МООНВС и ЮНАМИД. Старшему сотруднику по географической информации (С-4) будет придан сотрудник по географической информации (С-3), младший сотрудник по географической информации (С-2), четыре помощника по географической информации (2 категории полевой службы и 2 добровольца Организации Объединенных Наций) и административный помощник (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

89. Секция медицинского обслуживания, возглавляемая главным медицинским сотрудником (С-4), отвечает за координацию и обеспечение медицинского обслуживания, организацию медицинского ухода, защиту здоровья и профилактическое медицинское лечение всего персонала МИНУРКАТ, координацию эвакуации больных и раненых в пределах и за пределами района миссии. Главному медицинскому сотруднику, располагающемуся в передовой штаб-квартире в Абеше, подчиняется медсестра (категория полевой службы) и административный помощник (категории полевой службы). Секция прикомандирует к штаб-квартире миссии в Нджамене и передовой штаб-квартире в Абеше трех медицинских сотрудников (1 С-3 и 2 добровольцев Организации Объединенных Наций), четырех медсестер (2 добровольцев Организации Объединенных Наций и 2 национальных сотрудников категории общего обслуживания), фармацевта (С-3), двух лаборантов (национальных сотрудников категории общего обслуживания), административного помощника (национального сотрудника категории общего обслуживания) и четырех водителей карет скорой помощи (национальных сотрудников категории общего обслуживания). Для обеспечения медицинского обслуживания в полевых условиях, Секция прикомандирует к полевым отделениям в Ирибе, Фарчане и Гоз-Бейде 28 медицинских работников (8 медицинских сотрудников: 3 С-3 и 5 добровольцев Организации Объединенных Наций), 9 медсестер (3 добровольца Организации Объединенных Наций и 6 национальных сотрудников категории общего обслуживания), 3 лаборантов (добровольцев Организации Объединенных Наций), 2 административных помощников (национальных сотрудников категории общего обслуживания) и 6 водителей карет скорой помощи (национальных сотрудников категории общего обслуживания).

90. Объединенный центр операций по материально-техническому снабжению, возглавляемый главным сотрудником по материально-техническому снабжению (С-4) и расположенный в передовой штаб-квартире в Абеше, отвечает через посредство комплексных полицейских, военных и гражданских

структур за планирование и поддержку развертывания офицеров связи, сотрудников полиции Организации Объединенных Наций и гражданского персонала во всем районе миссии. Он также выступает в качестве центра по координации операций в области материально-технического снабжения. Главному сотруднику по материально-техническому снабжению будут приданы сотрудник по материально-техническому снабжению (С-3), шесть помощников по материально-техническому снабжению (2 категории полевой службы, 2 добровольца Организации Объединенных Наций и 2 национальных сотрудника категории общего обслуживания) и административный помощник (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

91. Секция снабжения, возглавляемая главным сотрудником по снабжению (С-4), отвечает за управление каналами снабжения; регулирование сложных контрактов на услуги по поставкам топлива, уборку помещений, фотокопирование, укрепление служб уборки помещений и других служб и размещение заказов, оформление заявок, выверку счетов-фактур, планирование потребностей и ежедневный контроль за выполнением контрактов; управление складским хозяйством, координацию поставок и распределение предметов снабжения во всем районе миссии. Помимо главного сотрудника по снабжению в состав секции, которая будет находиться в передовой штаб-квартире в Абеше, будут также входить сотрудник по снабжению (С-3), работающий при поддержке пяти помощников по снабжению (2 категории полевой службы и 3 добровольцев Организации Объединенных Наций), сотрудник по закупке топлива (С-3), работающий при поддержке шести помощников по закупке топлива (2 категории полевой службы, 2 добровольцев Организации Объединенных Наций и 2 национальных сотрудников категории общего обслуживания), сотрудник по складскому хозяйству (категория полевой службы), работающий при поддержке семи помощников по складскому хозяйству (национальные сотрудники категории общего обслуживания), оператор большегрузных автомобилей (национальный сотрудник категории общего обслуживания) и два административных помощника (категории полевой службы и национальный сотрудник категории общего обслуживания). К штаб-квартире миссии в Нджамене секция прикомандирует двух помощников по снабжению (категории полевой службы и добровольца Организации Объединенных Наций) и двух помощников по складскому хозяйству (национальные сотрудники категории общего обслуживания).

92. Секция управления имуществом, возглавляемая главным сотрудником по управлению имуществом (С-4), отвечает за мониторинг, предоставление отчетности и проверку всего оборудования Организации Объединенных Наций на балансе миссии, списание всего принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества в пределах делегированных миссии полномочий; а также за выполнение функций по приемке и инспектированию имущества. Секция, расположенная в передовой штаб-квартире в Абеше, будет состоять из Группы по приемке и инспектированию имущества, Группы контроля и инвентаризации имущества и Группы по списанию имущества и помимо начальника Секции будет включать в себя 11 международных сотрудников (2 С-3 и 9 категории полевой службы), 1 добровольца Организации Объединенных Наций и 11 национальных сотрудников категории общего обслуживания.

93. Секция транспорта, возглавляемая главным сотрудником по транспорту (С-4) и располагающаяся в передовой штаб-квартире в Абеше, отвечает за планирование, организацию и контроль за автомобильным транспортом миссии;

техническое обслуживание и ремонт автопарка миссии в количестве 635 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и работу пяти авторемонтных мастерских (по одной в Нджамене, Абеше, Ирибе, Фарчане и Гоз-Бейде); предоставление и распределение автотранспортных средств; разработку и осуществление норм и процедур обеспечения дорожно-транспортной безопасности и руководящих принципов по ремонтным работам; управление складами запасных частей и принадлежностей и предоставление диспетчерских услуг. Секция прикомандирует к штаб-квартире миссии в Нджамене и передовой штаб-квартире в Абеше в общей сложности 77 транспортных сотрудников (2 транспортных сотрудника (С-3), 17 помощников по транспорту (4 категории полевой службы, 5 добровольцев Организации Объединенных Наций и 8 национальных сотрудников категории общего обслуживания), 24 автомеханика (5 категории полевой службы, 9 добровольцев Организации Объединенных Наций и 10 национальных сотрудников категории общего обслуживания) и 33 водителя (национальные сотрудники категории общего обслуживания)). Для поддержки полевых операций секция прикомандирует к полевым отделениям в Ирибе, Фарчане и Гоз-Бейде дополнительно 18 транспортных сотрудников: 6 помощников по транспорту (3 категории полевой службы, 3 добровольца Организации Объединенных Наций), 6 автомехаников (3 добровольца Организации Объединенных Наций, 3 национальных сотрудника категории общего обслуживания) и 6 водителей (национальные сотрудники категории общего обслуживания).

94. Секция контроля за транспортными операциями, возглавляемая главным сотрудником по транспортным операциям (С-4), отвечает за планирование и передвижение всего персонала в районе Миссии с использованием средств Организации Объединенных Наций, за перевозку грузов дорожным, воздушным и морским транспортом в район Миссии, из него и в пределах этого района, за временное хранение транзитных грузов и таможенную очистку оборудования, принадлежащего Организации Объединенных Наций, и личных вещей персонала Организации. После завершения переброски по воздуху наиболее важного имущества на начальном этапе развертывания миссии оборудование, принадлежащее Организации Объединенных Наций, будет доставлено несколькими партиями по морю через порты Дулала, Камерун, и Бенгази, Ливийская Арабская Джамахирия. В интересах своевременной и экономически эффективной обработки поступающих грузов для их препровождения в Абеше (таможенная очистка, приемка и экспедирование) Секция создаст периферийные отделения в морских портах Дуала и Бенгази (по два помощника по контролю за транспортными операциями, одному сотруднику категории полевой службы и одному национальному сотруднику категории общего обслуживания), а также прикомандирует сотрудников по контролю за транспортными операциями к передовой штаб-квартире миссии в Абеше, где будет создан крупный грузовой терминал, способный одновременно отправлять грузы наземным транспортом и пересылать хрупкие или экстренные предметы снабжения по воздуху. По мере доставки в регионы имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций, группам строителей Организации Объединенных Наций, техникам и другим сотрудникам потребуются авиатранспортные средства для надежного и эффективного ежедневного сообщения с этими регионами. Для планирования и осуществления ежедневного воздушного сообщения с местами расположения персонала миссии потребуется эффективная служба бронирования и регистрации пассажиров во всех основных местах расположения персонала миссии.

Для решения этих вопросов штатное расписание Секции в передовой штаб-квартире будет включать в себе сотрудника по контролю за транспортными операциями (С-3) и 28 помощников по контролю за транспортными операциями (7 категории полевой службы, 7 добровольцев Организации Объединенных Наций и 7 национальных сотрудников категории персонала общего обслуживания). Кроме того, Секция прикомандирует к штаб-квартире миссии в Нджамене и полевым отделениям в Ирибе, Фарчане и Гоз-Бейде по четыре группы в составе четырех помощников по контролю за транспортными операциями (одного категории полевой службы, одного добровольца Организации Объединенных Наций и двух национальных сотрудников категории общего обслуживания).

95. Секция связи и информационных технологий, возглавляемая главным сотрудником по связи и информационным технологиям (С-4), отвечает за установку, эксплуатацию и техническое обслуживание объектов инфраструктуры и систем связи во всем районе миссии. Инфраструктура связи и информационных технологий будет обеспечивать передачу необходимых голосовых/факсимильных (включая защищенные) и информационных сообщений, проведение видеоконференций и средства доступа миссии к Интернету, включая каналы связи с соседними миссиями. Инфраструктура будет состоять из спутникового терминала в Нджамене для связи с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и Базой материально-технического снабжения в целях передачи голосовых и информационных сообщений другим миссиям/международным абонентам через прямой набор номера, внутренней спутниковой сети миссии с центральной станцией в Нджамене и спутниковыми терминалами в Абеше, Ирибе, Фарчане и Гоз-Бейде, наземной станции, расположенной вблизи миссии для удовлетворения потребностей делового сообщества, высокочастотной сети для связи внутри страны/миссии через мобильные и базовые станции, передачи данных и отслеживания местонахождения автотранспортных средств, сети очень высокой частоты (ОВЧ), оснащенной ретрансляторами для внутренней связи и перекрытия зон обслуживания в целях обеспечения безопасности мобильных групп, резервных систем со спутниковыми телефонами или терминалами БГАН/ИНМАРСАТ, а также глобальной и местной вычислительных систем, связанных с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций. Поскольку инфраструктура связи и информационных технологий в восточной части Чада практически отсутствует, персонал МИНУРКАТ будет полностью зависеть от инфраструктуры связи и информационных технологий миссии. Помощь главному сотруднику по связи и информационным технологиям, находящемуся в передовой штаб-квартире миссии в Абеше, оказывает административный помощник (категория полевой службы). Кроме того, Секция прикомандирует к штаб-квартире миссии в Нджамене и передовой штаб-квартире в Абеше 80 сотрудников (4 С-3, 30 категории полевой службы, 27 национальных сотрудников категории общего обслуживания и 19 добровольцев Организации Объединенных Наций). В каждом полевом отделении в Ирибе, Фарчане и Гоз-Бейде услуги в области связи и информационных технологий будут предоставляться тремя техниками по телекоммуникациям (2 категории полевой службы и 1 национальным сотрудником категории общего обслуживания) и тремя помощниками по информационным технологиям (2 категории полевой службы и 1 национальным сотрудником категории общего обслуживания).

96. Инженерная секция, возглавляемая главным инженером (С-4), руководит координацией широкого круга инженерных проектов в районе миссии; она отвечает за финансовое и техническое планирование, проектирование и осуществление новых строительных проектов и ремонтных работ, проводимых либо персоналом миссии, либо внешними подрядчиками. К числу инженерных проектов, осуществляемых миссией, относятся ремонт и строительство таких крупных объектов, как штаб-квартира миссии в Нджамене, передовая штаб-квартира миссии в Абеше, три полевых отделения, шесть полицейских участков и 12 полицейских постов. Кроме того, секция отвечает за создание и техническое обслуживание складов, размещение военного, полицейского и гражданского персонала и такие другие объекты инфраструктуры, как здания из готовых конструкций, дороги, мосты, аэродромы, вертолетные взлетно-посадочные площадки, системы удаления отходов и водоочистных сооружений, системы выработки и распределения электроэнергии, системы экологического контроля и сооружения полевой защиты. В передовой штаб-квартире миссии в Абеше главному инженеру будет придан административный помощник (категория полевой службы). Секция прикомандирует к штаб-квартире миссии в Нджамене и передовой штаб-квартире в Абеше 95 сотрудников (8 С-3, 1 С-2, 24 категории полевой службы, 26 национальных сотрудников категории общего обслуживания и 36 добровольцев Организации Объединенных Наций). В каждом полевом отделении в Ирибе, Фарчане и Гоз-Бейде инженерное обслуживание будет осуществляться шестью техниками (2 категории полевой службы, 2 добровольца Организации Объединенных Наций и 2 национальных сотрудника категории общего обслуживания) и механиком по обслуживанию генераторов (доброволец Организации Объединенных Наций).

97. Авиационная секция, возглавляемая главным сотрудником по вопросам авиации (С-4), будет отвечать за эксплуатацию 12 самолетов, расположенных на пяти аэродромах, в течение не менее 16 часов в день, семь дней в неделю, причем по мере необходимости будут производиться и ночные полеты. Секция будет обеспечивать ежедневные полеты между Нджаменой и Абеше и нерегулярные полеты по мере необходимости. В Абеше и Нджамене будут располагаться метеорологические и пожарные службы, которые будут использовать национальные и все еще существующие французские военные ресурсы, однако в полевых условиях такого рода услуги предоставляться не будут. Необходимых квалифицированных кадров в районе миссии недостаточно, поэтому для набора национального персонала будет выделено лишь ограниченное количество должностей. Предлагаемое штатное расписание Секции также учитывает необходимость обеспечения минимального персонала для обслуживания летательных аппаратов на земле. В помощь главному сотруднику по вопросам авиации в штаб-квартире в Нджамене придается два сотрудника по вопросам авиации (С-3) и водитель (национальный сотрудник категории общего обслуживания). Секция прикомандирует к штаб-квартире миссии в Нджамене и передовой штаб-квартире в Абеше 71 сотрудника (10 С-3, 46 категории полевой службы и 15 национальных сотрудников категории общего обслуживания). Для поддержки операций на местах Секция прикомандирует к полевым отделениям в Ирибе, Фарчане и Гоз-Бейде 34 дополнительных сотрудника (2 С-3, 2 С-2, 10 категории полевой службы и 20 национальных сотрудников категории общего обслуживания).

Секция безопасности

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы				
Штаб-квартира Миссии (Нджамена) ^a	–	–	2	5	23	30	23	–	53
Передовая штаб-квартира (Абеше)	–	–	–	4	28	32	27	–	59
Полевые отделения	–	–	–	3	51	54	96	–	150
Всего	–	–	2	12	102	116	146	–	262

^a Включая одну должность (С-5, главный советник по вопросам безопасности), финансируемую через механизмы совместного покрытия расходов страновых групп Организации Объединенных Наций.

98. Поскольку санкционированная численность МИНУРКАТ не включает в себя персонал воинского контингента или сформированных полицейских подразделений, обеспечение охраны и безопасности всего персонала и имущества Организации Объединенных Наций осуществляется Секцией безопасности миссии. Предлагаемое штатное расписание Секции безопасности рассчитано с учетом трудностей, вызванных местными условиями, и уровнем безопасности 3 и 4 в районе миссии.

99. Секция безопасности возглавляется главным советником по вопросам безопасности (С-5), который несет общую ответственность за безопасность и охрану персонала и имущества миссии в соответствии с минимальными оперативными стандартами безопасности, установленными Департаментом по вопросам охраны и безопасности; создание и функционирование системы обеспечения безопасности, разработку планов на случай непредвиденных обстоятельств и эвакуации; связь для обеспечения потока информации и координации деятельности миссии и Страновой группы Организации Объединенных Наций в сфере безопасности; проведение оценок угроз, анализа рисков и расследований; принятие мер по ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций на круглосуточной основе семь дней в неделю; руководство и надзор за деятельностью местных подразделений безопасности, а также пожарных и охранных служб; и обеспечение личной охраны старших должностных лиц миссии и делегаций высокого уровня.

100. Секция безопасности прикомандирует к штаб-квартире миссии в Нджамене и передовой штаб-квартире в Абеше 42 сотрудника Службы безопасности (1 С-4, 4 С-3, 3 С-2, 30 категории полевой службы и 4 национальных сотрудника категории общего обслуживания), 13 офицеров личной охраны (1 С-3 и 12 категории полевой службы), 47 помощников по вопросам безопасности (1 С-2, 6 категории полевой службы и 40 национальных сотрудников категории общего обслуживания), 2 радистов (национальных сотрудников категории общего обслуживания), 1 сотрудника по пожаротушению и охране (категория полевой службы), 2 административных помощников (категория полевой службы), 3 помощников по лингвистическим вопросам (национальных сотрудников ка-

тегории общего обслуживания) и 1 водителя (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

101. Для поддержки операций на местах Секция безопасности прикомандирует к каждому полевому отделению в Ирибе, Фарчане и Гоз-Бейде группу в составе 150 сотрудников: 16 сотрудников службы безопасности (1 С-3, 12 категории полевой службы, 3 национальных сотрудников категории общего обслуживания); 27 помощников по вопросам безопасности (2 категории полевой службы, 25 национальных сотрудников категории общего обслуживания); 4 радистов (2 категории полевой службы, 2 национальных сотрудников категории общего обслуживания); административного помощника (категория полевой службы); и 2 помощников по лингвистическим вопросам (национальные сотрудники категории общего обслуживания).

III. Потребности в ресурсах

A. Сводная информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня)

Категория	Сметные расходы
Военный и полицейский персонал	
Военные наблюдатели	1 258,1
Воинские контингенты	—
Полиция Организации Объединенных Наций	5 945,6
Сформированные полицейские подразделения	—
Итого	7 203,7
Гражданский персонал	
Международный персонал ^a	21 548,7
Национальный персонал ^a	1 699,6
Добровольцы Организации Объединенных Наций ^a	3 115,8
Итого	26 364,1
Оперативные расходы	
Временный персонал общего назначения ^b	1 902,6
Персонал, предоставляемый правительствами	322,4
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—
Консультанты	—
Официальные поездки	1 173,7
Помещения и объекты инфраструктуры	48 346,4
Наземный транспорт	43 384,6
Воздушный транспорт	32 017,6
Морской транспорт	—
Связь	17 286,8
Информационные технологии	8 768,4

<i>Категория</i>	<i>Сметные расходы</i>
Медицинское обслуживание	1 200,0
Специальное оборудование	–
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	9 273,7
Проекты с быстрой отдачей	200,0
Итого	163 876,2
Валовые потребности	197 444,0
Поступления по плану налогообложения персонала	2 563,8
Чистые потребности	194 880,2
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–
Общий объем потребностей в ресурсах	197 444,0

^a Сметные расходы исчислены с учетом 20-процентного коэффициента задержки с наймом.

^b Сметные расходы исчислены с учетом 15-процентного коэффициента задержки с наймом.

В. Учебная подготовка

102. Информация о сметных потребностях, связанных с учебной подготовкой, на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, приводится ниже:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сметная сумма</i>
Консультанты	
Консультанты по вопросам учебной подготовки	–
Официальные поездки	
Официальные поездки в связи с учебной подготовкой	393,0
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Плата за обучение и предметы снабжения и услуги, связанные с учебной подготовкой	61,0
Всего	454,0

103. Предлагаемые ассигнования в размере 454 000 долл. США предназначены для покрытия расходов, связанных с организацией и проведением на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, вводного учебного курса подготовки для международных сотрудников и обязательной подготовки по вопросам безопасности, воздушного транспорта и диспетчерского обслуживания, подтверждаемой соответствующим сертификатом.

С. Проекты с быстрой отдачей

104. Ассигнования на осуществление проектов с быстрой отдачей испрашиваются с учетом потенциала Миссии для осуществления проектов на этапе развертывания, который влияет на ее возможности в плане выбора проектов, управления ими и их осуществления. Ограниченный объем ассигнований в размере 200 000 долл. США позволит покрыть расходы на осуществление дающих быструю отдачу проектов по обеспечению водой жителей восточных районов Чада.

Д. Деятельность, связанная с обнаружением мин и разминированием

105. Сметой предусмотрены следующие ассигнования на покрытие оперативных расходов на деятельность, связанную с обнаружением мин и разминированием, на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Услуги, связанные с обнаружением мин и разминированием	3 072,7
Всего	3 072,7

106. Ассигнования на деятельность по обнаружению мин и разминированию предназначены для покрытия расходов на проведение минной разведки и проверки дорог/маршрутов, обезвреживания боеприпасов и разминирования местности, а также приобретение оборудования для защиты личного состава, миноискателей и соответствующих предметов снабжения.

IV. Анализ потребностей в ресурсах¹

Примечания

В приводимом ниже анализе потребностей в ресурсах дается полное обоснование потребностей.

	Сметные расходы
Военные наблюдатели	1 258,1

¹ Объем ресурсов указывается в тыс. долл. США.

107. Ассигнования по данному разделу отражают потребности в ресурсах на выплату суточных участников миссии и пособия на обмундирование, оплату поездок и выплату компенсации в случае смерти или потери трудоспособности в среднем для 25 офицеров связи, которые будут иметь такие же материальные права, как и военные наблюдатели. Сумма определена из расчета предполагаемого поэтапного развертывания 10 офицеров связи в Нджамене, 34 офицеров — в восточных районах Чада, 4 офицеров — в Центральноафриканской Республике и 2 офицеров — в Центре оперативного командования Европейского союза в Париже. Потребности на выплату суточных участников миссии определены с учетом 10-процентного коэффициента задержки с развертыванием.

Сметные расходы

Полиция Организации Объединенных Наций

5 945,6

108. Ассигнования по данному разделу отражают потребности в ресурсах на покрытие расходов, связанных с использованием 300 полицейских Организации Объединенных Наций (в среднем 133 полицейских Организации Объединенных Наций на бюджетный период), в том числе связанных с выплатой суточных участников миссии и пособия на обмундирование, оплатой поездок и выплатой компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, и исчислены на основе предполагаемого графика развертывания с ноября 2007 года. Потребности в ресурсах на выплату суточных участников миссии определены с учетом 20-процентного коэффициента задержки с развертыванием.

Сметные расходы

Международный персонал

21 548,7

109. Ассигнования на международный персонал предназначены для покрытия расходов на выплату окладов и суточных участников миссии и расходов по плану налогообложения персонала в связи с 437 международными сотрудниками, которые будут набраны к 30 июня 2008 года (в среднем 146 международных сотрудников за бюджетный период), за исключением 15 должностей Группы по вопросам поведения и дисциплины и Группы оперативного решения проблем, финансируемых за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения (см. пункт 112, ниже). Сметные расходы исчислены на основе предполагаемого графика развертывания международного персонала с учетом 20-процентного коэффициента задержки с наймом и международного персонала, развернутого с июля 2007 года в соответствии с положениями о предоставлении полномочий на принятие обязательств в отношении МООНЧЦАР. Сметная сумма исчислена на основе средних расходов на выплату окладов, рассчитанных на основе средних фактических расходов по категориям персонала и классам и разрядам должностей в период 2005–2006 годов для операций по поддержанию мира, а общие расходы по персоналу составляют 60 процентов от суммы чистых окладов международных сотрудников.

Сметные расходы

Национальный персонал 1 699,6

110. Ассигнования по этому разделу предназначены для покрытия расходов на 447 национальных сотрудников категории общего обслуживания и 11 национальных сотрудников-специалистов, которые будут набраны к 30 июня 2008 года (в среднем 146 национальных сотрудников категории общего обслуживания и 3 национальных сотрудника-специалиста за бюджетный период), за исключением одной должности национального сотрудника-специалиста Группы по вопросам поведения и дисциплины, финансируемой за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения (см. пункт 112, ниже), в том числе расходов на выплату окладов и по плану налогообложения персонала и общих расходов по персоналу, а также выплату сверхурочных в периоды максимального объема работы. Потребности рассчитаны с учетом 20-процентного коэффициента задержки с наймом. Сметные расходы на выплату окладов и по плану налогообложения персонала рассчитаны с использованием установленных шкал окладов для национальных сотрудников категории общего обслуживания (О-4, ступень 1, и национальный сотрудник-специалист-В, ступень 1), при этом общие расходы по персоналу составляют 30 процентов от сметной суммы чистых окладов.

Сметные расходы

Добровольцы Организации Объединенных Наций 3 115,8

111. Ассигнования по этому разделу предназначены для финансирования предлагаемого штата добровольцев Организации Объединенных Наций Миссии в составе 144 человек и рассчитаны исходя из предлагаемого графика развертывания добровольцев с учетом применения в отношении суммы соответствующих расходов 20-процентного коэффициента задержки с развертыванием.

Сметные расходы

Временный персонал общего назначения 1 902,6

112. Ассигнования по этому разделу предназначены для покрытия расходов на выплату окладов международному и национальному персоналу и по плану налогообложения персонала и общих расходов по персоналу и связаны с персоналом Группы по вопросам поведения и дисциплины (1 С-5, 1 С-4, 1 С-2 и 1 национальный сотрудник-специалист) и Группы оперативного решения проблем (1 С-5, 2 С-4, 2 С-3 и 7 сотрудников категории полевой службы). Расходы в отношении должностей международного и национального персонала исчислены с учетом 15-процентного коэффициента задержки с наймом.

Сметные расходы

Персонал, предоставляемый правительствами 322,4

113. Сметные ассигнования на финансирование персонала, предоставляемого правительствами, предназначены для покрытия расходов на выплату суточных участникам миссии и оплаты поездок и определены исходя из предполагаемого графика развертывания 25 сотрудников по пенитенциарной системе с 1 марта по 30 июня 2008 года. Сметные расходы исчислены с учетом 5-процентного коэффициента задержки с развертыванием.

Сметные расходы

Официальные поездки

1 173,7

114. Ассигнования по этому разделу отражают потребности в ресурсах на официальные поездки Специального представителя Генерального секретаря и персонала Миссии высокого уровня в Нью-Йорк, Женеву, Париж и страны региона для проведения политических консультаций и совещаний; поездки административного и технического персонала на ежегодные конференции, организуемые Департаментом полевой поддержки на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, в целях содействия применению передовых методов в контексте операций по поддержанию мира; поездки в пределах района действия Миссии сотрудников по политическим, гуманитарным вопросам и правам человека; а также поездки Группы по технической оценке Департамента операций по поддержанию мира в Чад и Центральноафриканскую Республику. Что касается поездок, связанных с учебной подготовкой, то ассигнования отражают потребности в ресурсах на цели подготовки персонала МИНУРКАТ из секции управления перевозками, авиационной секции и секции безопасности.

Сметные расходы

Помещения и объекты инфраструктуры

48 346,4

115. Ассигнования по этому разделу отражают потребности в ресурсах, связанные с расширением, строительством, ремонтом и эксплуатацией штаб-квартиры Миссии и базы тылового материально-технического обеспечения в Нджамене, передовой штаб-квартиры и главной базы материально-технического обеспечения в Абеше, 3 полевых отделений в Ирибе, Фаршане и Гоз-Бейде, 6 отделений полиции и 12 полицейских участков. В связи с этим в смете расходов предусматриваются ассигнования на приобретение 396 зданий из сборных жестких элементов, 134 сооружений палаточного типа, включая ангары, 342 морских контейнеров для транспортировки зданий из сборных жестких элементов, 150 генераторов разной мощности, различного холодильного оборудования, предметов оснащения жилых помещений, оборудования для обеспечения безопасности и охраны, оргтехники, емкостей для воды и топлива, а также на закупку предметов снабжения и материалов.

Сметные расходы

Наземный транспорт

43 384,6

116. Ассигнования по этому разделу отражают потребности в ресурсах на приобретение парка автотранспортных средств в количестве 635 единиц, которые будут принадлежать Организации Объединенных Наций, включая 376 полноприводных автотранспортных средств общего назначения, 34 автобуса, 48 автотранспортных средств для аэродромного обслуживания, 5 машин скорой помощи, 12 инженерных машин, 33 вилочных погрузчика, 69 грузовиков, 9 автоприцепов и 49 единиц съемного оборудования, а также на краткосрочную аренду автотранспортных средств до получения новых автотранспортных средств, приобретение оборудования для системы "Carlog", запасных частей для автотранспортных средств, стеллажно-полочного оборудования и инструментов, необходимых для того, чтобы открыть пять авторемонтных мастерских, на цели ремонта и технического обслуживания, страхования гражданской ответственности и закупки дизельного топлива.

Сметные расходы

Воздушный транспорт

32 017,6

117. Для обеспечения передвижения персонала, перевозки грузов и поддержки деятельности полиции Организации Объединенных Наций в Миссии будет сформирован парк авиационных средств в составе 12 арендованных на коммерческой основе воздушных судов, в том числе 6 пассажирских самолетов (из расчета использования в течение 2393 летных часов) и 6 вертолетов (из расчета использования в течение 2635 летных часов). Ассигнования по этому разделу отражают потребности в ресурсах на аренду воздушных судов и покрытие эксплуатационных расходов (авиационное топливо, горюче-смазочные материалы, страхование ответственности и суточные членов экипажей), а также на приобретение аэродромного оборудования и предметов снабжения и оплату сборов за посадку и наземное обслуживание.

Сметные расходы

Связь

17 286,8

118. Ассигнования по этому разделу отражают потребности в ресурсах на создание и эксплуатацию сетей связи Миссии, в том числе на приобретение 2589 единиц аппаратуры высокочастотной, сверхвысокочастотной и ультравысокочастотной связи, 2447 единиц оборудования и аппаратуры спутниковой телефонной связи, а также на оплату услуг коммерческой связи, эксплуатационных услуг, приобретение запасных частей и оплату специальных вспомогательных услуг связи.

Сметные расходы

Информационные технологии

8 768,4

119. Ассигнования по этому разделу отражают потребности в ресурсах на цели создания и эксплуатации информационно-технических сетей Миссии, в том числе на приобретение 1200 настольных компьютеров, 1200 мониторов, 330 принтеров различной производительности, 383 портативных компьютеров,

58 серверов и 20 стеллажей для серверов, различных предметов сетевого оборудования (выключателей, беспроводных мостов), цифрового оборудования и сканирующих устройств, а также потребности в ресурсах на приобретение программного обеспечения, лицензий на пользование программным обеспечением и оплату соответствующих сборов, приобретение запасных частей и предметов снабжения и оплату специальных вспомогательных технических услуг.

Сметные расходы

Медицинское обслуживание

1 200,0

120. Ассигнования по этому разделу отражают потребности в ресурсах на создание пяти медицинских пунктов Организации Объединенных Наций уровня I в Нджамене, Абеше, Ирибе, Фаршане и Гоз-Бейде. Помимо этого, ассигнования отражают потребности в ресурсах на цели авиационно-медицинских эвакуаций, госпитализации за пределами района действия Миссии, на проведение внешних консультаций, оказание лабораторных услуг и приобретение медицинских предметов снабжения.

Сметные расходы

Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование

9 273,7

121. Ассигнования по этому разделу отражают потребности в ресурсах на цели деятельности по минной разведке и разминированию для обеспечения безопасного проезда автотранспортных средств Организации Объединенных Наций по основным маршрутам доставки грузов и перевозки имущества Организации Объединенных Наций воздушным и морским транспортом, а также на приобретение предметов снабжения, военного снаряжения и обмундирования, проведение внешней ревизии, оплату банковских сборов, оплату учебной подготовки и учебных материалов, а также аварийных пайков для гражданского персонала Миссии.

Сметные расходы

Проекты с быстрой отдачей

200,0

122. Ассигнования по этому разделу позволят Миссии осуществлять проекты с быстрой отдачей, сосредоточивая внимание главным образом на обеспечении водой жителей восточных районов Чада.

V. Отчет о расходах за период с 1 марта по 30 июня 2007 года

123. В заявлении Председателя от 16 января 2007 года (S/PRST/2007/2) Совет Безопасности принял к сведению предварительные рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 22 декабря 2006 года по Чаду и Центральноафриканской Республике во исполнение пунктов 9(d) и 13 резолюции 1706 (2006) Совета Безопасности (S/2006/1019), и просил его как можно быстрее направить передовую миссию в Чад и Центральноафриканскую Республику, в консультации с их правительствами, для того чтобы ускорить подготовку к скорейшему принятию решения относительно возможного развертывания многокомпонентного присутствия Организации Объединенных Наций.

124. В письме от 7 марта 2007 года на имя Генерального секретаря Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам предоставил полномочия на принятие обязательств на сумму не более 46 942 300 долл. США брутто (46 360 300 долл. США нетто) на финансирование наиболее неотложных потребностей передовой миссии Организации Объединенных Наций в Чаде и Центральноафриканской Республике (МООНЧЦАР) на период с 1 марта по 30 июня 2007 года. Консультативный комитет дал свое согласие в соответствии с положениями раздела IV резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

125. Вопрос о развертывании МООНЧЦАР составлял предмет обсуждения проводившихся в тот момент консультаций с правительствами Чада и Центральноафриканской Республики, что не позволило передовой миссии в полном объеме реализовать полномочия на принятие обязательств, предоставленные Консультативным комитетом 7 марта 2007 года. В связи с этим в своем письме от 27 июня 2007 года Контролер проинформировал Консультативный комитет о том, что, по прогнозам на тот момент, расходы МООНЧЦАР за период с 1 марта по 30 июня 2007 года должны были составить 934 200 долл. США брутто (930 400 долл. США нетто), и просил Консультативный комитет разрешить использовать в течение периода 2007/08 годов неизрасходованный остаток предоставленных в рамках полномочий на принятие обязательств средств в размере 46 008 100 долл. США брутто (45 429 900 долл. США нетто), для того чтобы продолжить подготовку к скорейшему принятию Советом Безопасности решения относительно развертывания многокомпонентного присутствия Организации Объединенных Наций в Чаде и Центральноафриканской Республике.

126. В письме от 2 июля 2007 года на имя Генерального секретаря Консультативный комитет дал согласие удовлетворить просьбу Контролера.

127. Впоследствии в своем письме от 9 ноября 2007 года Контролер проинформировал Консультативный комитет о том, что после закрытия счетов операций по поддержанию мира за период 2006/07 годов расходы, понесенные МООНЧЦАР в рамках обязательств, на принятие которых были предоставлены полномочия, составили 1 114 100 долл. США брутто (1 104 000 долл. США нетто), а остаток средств, в пределах таких принятых обязательств, который будет использован в течение периода 2007/08 годов, составил 45 828 200 долл. США брутто (45 256 300 долл. США нетто).

А. Расходы за период с 1 марта по 30 июня 2007 года*(В тыс. долл. США)*

<i>Категория</i>	<i>Расходы</i>
Военный и полицейский персонал	
Военные наблюдатели	191,0
Воинские контингенты	–
Полиция Организации Объединенных Наций	34,1
Сформированные полицейские подразделения	–
Итого	225,1
Гражданский персонал	
Международный персонал	6,7
Национальный персонал	–
Добровольцы Организации Объединенных Наций	–
Итого	6,7
Оперативные расходы	
Временный персонал общего назначения	55,1
Персонал, предоставляемый правительствами	–
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–
Консультанты	–
Официальные поездки	476,0
Помещения и объекты инфраструктуры	5,0
Наземный транспорт	130,3
Воздушный транспорт	101,4
Морской транспорт	–
Связь	35,4
Информационные технологии	56,7
Медицинское обслуживание	–
Специальное оборудование	–
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	22,4
Проекты с быстрой отдачей	–
Итого	882,3
Валовые потребности	1 114,1
Поступления по плану налогообложения персонала	10,1
Чистые потребности	1 104,0
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–
Общий объем потребностей	1 114,1

В. Анализ расходов²

	<i>Расходы</i>
Военные наблюдатели	191,1

128. Расходы в размере 191 000 долл. США представляют собой расходы на выплату денежного довольствия за работу в данном месте службы, а также оплату проезда пяти военных советников в составе делегации Организации Объединенных Наций под руководством Департамента операций по поддержанию мира, направленной в Чад и Центральноафриканскую Республику в целях проведения консультаций с властями обеих стран в отношении развертывания многокомпонентного присутствия Организации Объединенных Наций на востоке Чада и на северо-востоке Центральноафриканской Республики.

	<i>Расходы</i>
Полиция Организации Объединенных Наций	34,1

129. Расходы в размере 34 100 долл. США представляют собой расходы на выплату денежного довольствия за работу в данном месте службы, а также оплату проезда двух сотрудников полиции Организации Объединенных Наций в составе делегации Организации Объединенных Наций, направленной в Чад и Центральноафриканскую Республику.

	<i>Расходы</i>
Международный персонал	6,7

130. Расходы в размере 6700 долл. США представляют собой расходы на международный персонал, понесенные в связи с оплатой проезда при назначении на службу.

	<i>Расходы</i>
Временный персонал общего назначения	55,1

131. Расходы в размере 55 100 долл. США представляют собой расходы на международный персонал в связи с развертыванием членов Группы оперативного решения проблем, ответственных за определение потребностей в плане найма персонала и приоритетных задач миссии.

	<i>Расходы</i>
Официальные поездки	476,0

132. Расходы в размере 476 000 долл. США были понесены в связи с поездками членов Группы по технической оценке Департамента операций по поддер-

² Суммы расходов указываются в тыс. долл. США.

жанию мира и делегации Организации Объединенных Наций в целях оказания помощи в планировании многокомпонентного присутствия Организации Объединенных Наций на востоке Чада и на северо-востоке Центральноафриканской Республики.

Расходы

Помещения и инфраструктура 5,0

133. Расходы в размере 5000 долл. США представляют собой расходы на приобретение конторского оборудования, а также канцелярских и конторских принадлежностей и материалов для делегации Организации Объединенных Наций во время ее поездки в Чад и Центральноафриканскую Республику.

Расходы

Наземный транспорт 130,3

134. Расходы в размере 130 300 долл. США представляют собой расходы на аренду автотранспортных средств для Группы по технической оценке и делегации Организации Объединенных Наций, направленных в Чад и Центральноафриканскую Республику, и соответствующие расходы на горючее.

Расходы

Воздушный транспорт 101,4

135. Расходы в размере 101 400 долл. США представляют собой расходы на аренду самолета для Группы по технической оценке в период ее пребывания в Чаде и Центральноафриканской Республике и соответствующие расходы на авиационное топливо.

Расходы

Связь 35,4

136. Расходы в размере 35 400 долл. США были понесены в целях закупки сотовых телефонов для членов Группы по технической оценке и делегации Организации Объединенных Наций в период их пребывания в Чаде и Центральноафриканской Республике и оплату соответствующих услуг связи.

Расходы

Информационные технологии 56,7

137. Расходы в размере 56 700 долл. США были понесены в целях приобретения спутниковых снимков с высоким разрешением для составления карт, необходимых для гидрогеологической разведки.

	<i>Расходы</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	22,4

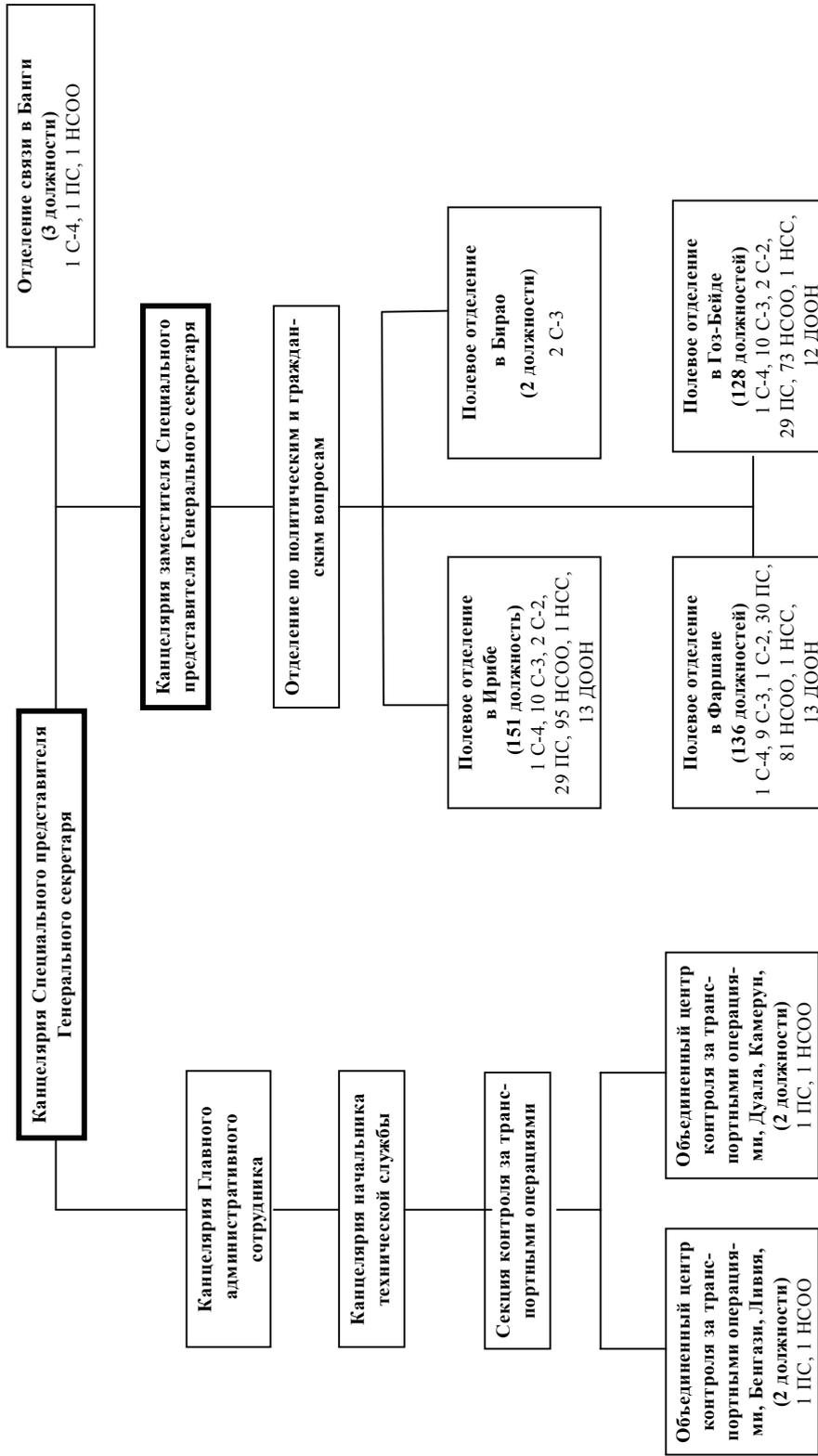
138. Расходы в размере 22 400 долл. США были понесены главным образом в целях оплаты аренды конференционных и прочих служебных помещений членами Группы по технической оценке и делегации Организации Объединенных Наций в период их пребывания в Чаде и Центральноафриканской Республике.

VI. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

139. В связи с финансированием МИНУРКАТ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

- a) открыть специальный счет для МИНУРКАТ для учета поступлений и расходов Миссии;
- b) ассигновать сумму в размере 1 114 100 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам для МИНУТАК на период с 1 марта по 30 июня 2007 года;
- c) начислить взносы на всю полную сумму, указанную в подпункте (b) выше;
- d) ассигновать сумму в размере 197 444 000 долл. США на цели создания и развертывания Миссии на 12-месячный период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, включая сумму в размере 45 828 200 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом для МИНУТАК;
- e) начислить взносы на всю сумму, указанную в подпункте (d) выше.

62 С. Отделения связи, полевые и вспомогательные отделения



D. Группа военной связи

